



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)



09093



United Nations Industrial Development Organization

---

Distr.  
LIMITED

ID/WG.310/1  
17 September 1979

Original: ENGLISH,  
SPANISH, PORTUGUESE,  
ARABIC

Meeting of Heads of Technology Transfer  
Registries and Similar Institutions

Lisbon, Portugal, 8 - 12 October 1979

EVALUATION AND ANALYSIS

PROCEDURES OF TECHNOLOGY TRANSFER AGREEMENTS IN  
DEVELOPING COUNTRIES \*

Compiled by  
the secretariat of UNIDO

0011...

---

\* This document has been reproduced without formal editing.

id.79-8550

- INTRODUCTION -

This document, compiled by the staff of the Technology Group of UNIDO, has been prepared in response to the requests of various Heads of Transfer of Technology Offices in developing countries. It may be viewed as a supplement to other documents<sup>1/</sup> prepared by UNIDO which describe in detail the systems for regulation of the inflow of foreign technology in certain developing countries.

Because the above-mentioned documents concentrate on the legal aspects of regulation these questions are not dealt with in this document. Rather an attempt is made to include various of the actual forms and procedures used in the day to day process of reviewing and registering transfer of technology agreements.

In the three (3) sections of this document UNIDO presents, with a short description of each; I. Brief flowcharts of the process of contract registry; II. Forms which must accompany contracts when presented for registry as well as statistical summary sheets used for quick reference, and III. Forms used for the periodic follow-up evaluation of contracted projects.

It must be stressed that UNIDO's collection of these types of documents is not exhaustive and that this document represents only those UNIDO has been able to collect to date. Indeed UNIDO would welcome the receipt of additions, corrections and suggestions to this preliminary version so that they may be included in revised updated editions in the future which will appear in UNIDO's Transfer and Development of Technology Series.

This version is to be considered as a working paper only.

<sup>1/</sup> See for example, National Approaches to the Acquisition of Technology (UNIDO document number ID.187); Recent Developments in the Regulation of Foreign Technology in Selected Developing Countries (UNIDO ID/WG.275/8); Review of Legislative and Administrative Systems for the Regulation of Technology Transfer Agreements (UNIDO ID/WG.206/2) and Functions and Organizations of National Offices for Technology Transfer (UNIDO ID/WG.228/3).

## I. Contract Registration Flowcharts

A quick review of the following contract registration flowcharts for Argentina, Ecuador, Egypt, Portugal, Spain and Venezuela will give the reader an overview of basic procedures used in these countries. One will immediately note that legal, technical and economic reviews are the backbone of the evaluation and registry procedures.

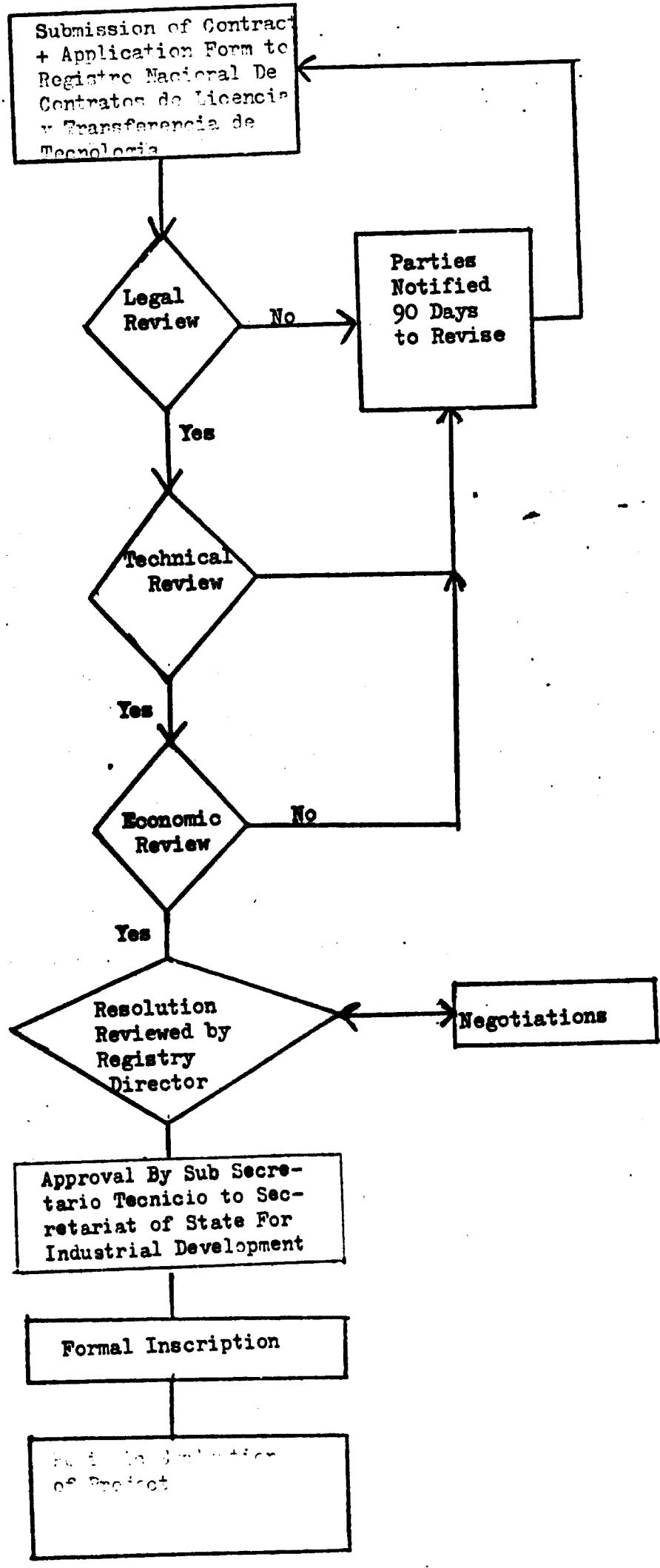
While it may be seen that the order in which reviews are carried out varies from one country to the next in all cases a great deal of importance is attached to these reviews. All countries mentioned, except Egypt, perform these three (3) reviews before the contract comes before the registry director or registry board for final review. In the case of Egypt the legal and technical reviews are carried out prior to submitting the contract for evaluation to the board of directors with the legal review performed immediately thereafter. It may also be seen that while in Argentina, Ecuador, Portugal, and Venezuela the technical review is carried out by Registry staff, in Spain, Egypt and sometimes in Portugal contracts are submitted to the appropriate ministry (of agriculture, industry, etc.) for the technical review procedure.

Another important item to note is that there are basically two (2) systems used for final evaluation and approval. In the cases of Argentina, Spain and Venezuela final approval in essence rests with the registry director though "rubber stamp" approval is necessary at a higher level. In Ecuador, Egypt and Portugal final approval is more the function of a board of directors, management council or similar body. In the case of Ecuador a Committee of Transfer of Technology is heavily involved at early stages and its recommendations, in effect, provide the basis on which the contract will be approved, modified, or rejected by the Registry Director and Vice Minister of Commerce. In all cases Registry Directors or appropriate department heads from the registries may become involved in contract negotiations usually after the legal, technical and economic reviews have been performed and recommendations for modifications formulated.

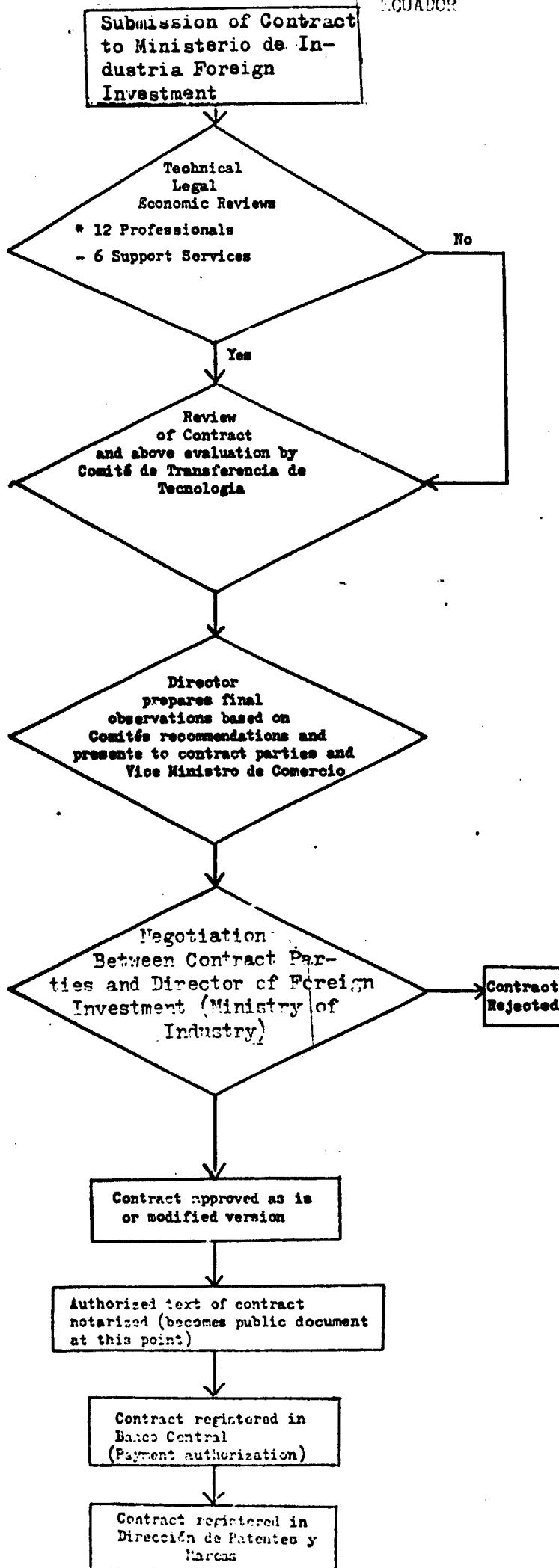
At the risk of stating an obvious fact the amount of negotiation required before a contract will be approved is directly linked to the clarity and experience of parties with the foreign investment laws. In the case of Egypt, where the project is submitted to the appropriate technical ministry before it reaches the contract stage, in order to assure conformity with the national plan, the bulk of negotiations are carried out before the contract and application ever reach the Foreign Investment Authority. In Spain the amount of negotiation is relatively low in that the guidelines for foreign investment are quite clear and well known to the contracting parties. One may expect that the amount of negotiation currently entered into in Argentina, Ecuador, Portugal and Venezuela will gradually diminish as contractors become more familiar with the foreign investment laws and as clear guidelines as established and publicized.

The following flowcharts, illustrate the decisions/review process in Argentina, Ecuador, Egypt, Portugal, Spain and Venezuela.

CONTRACT REGISTRATION FLOWCHART

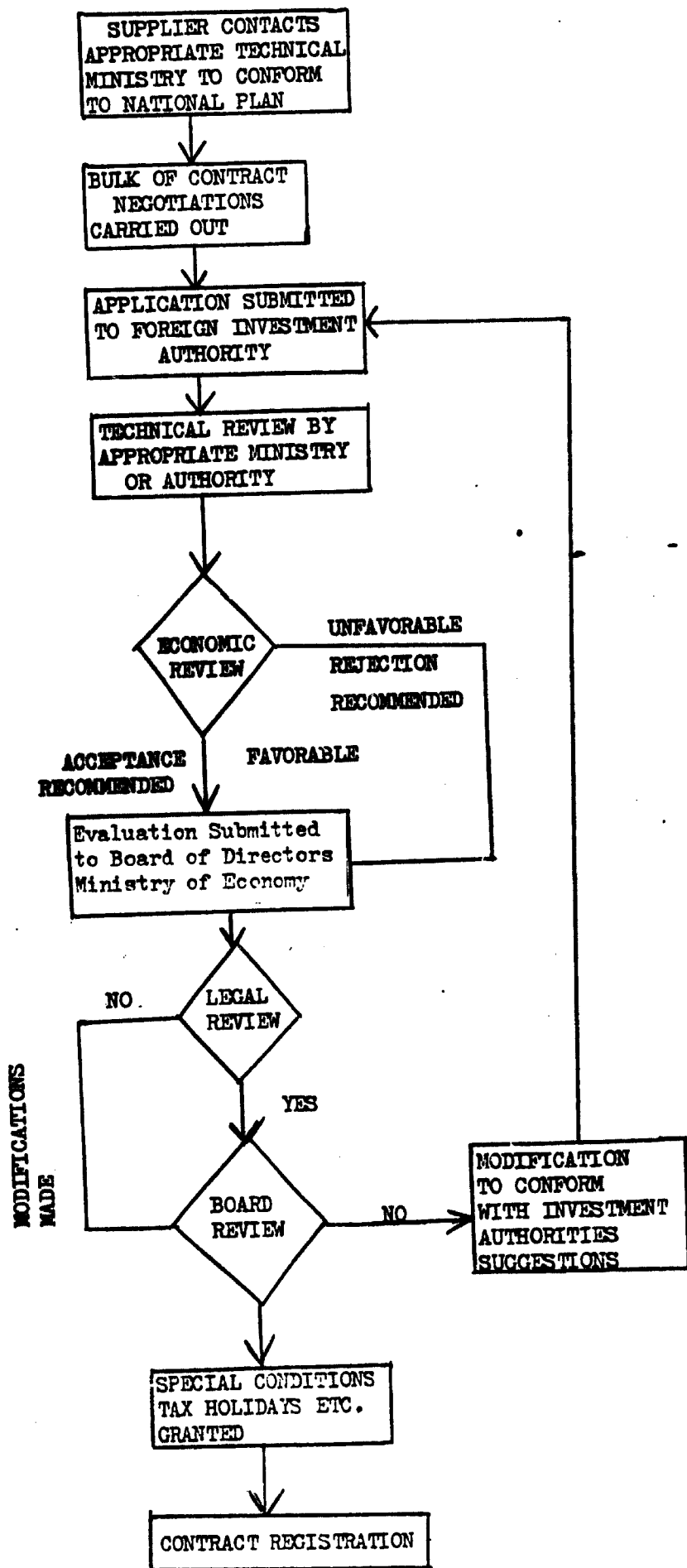


CONTRACT REGISTRATION FLOWCHART



CONTRACT REGISTRATION FLOWCHART

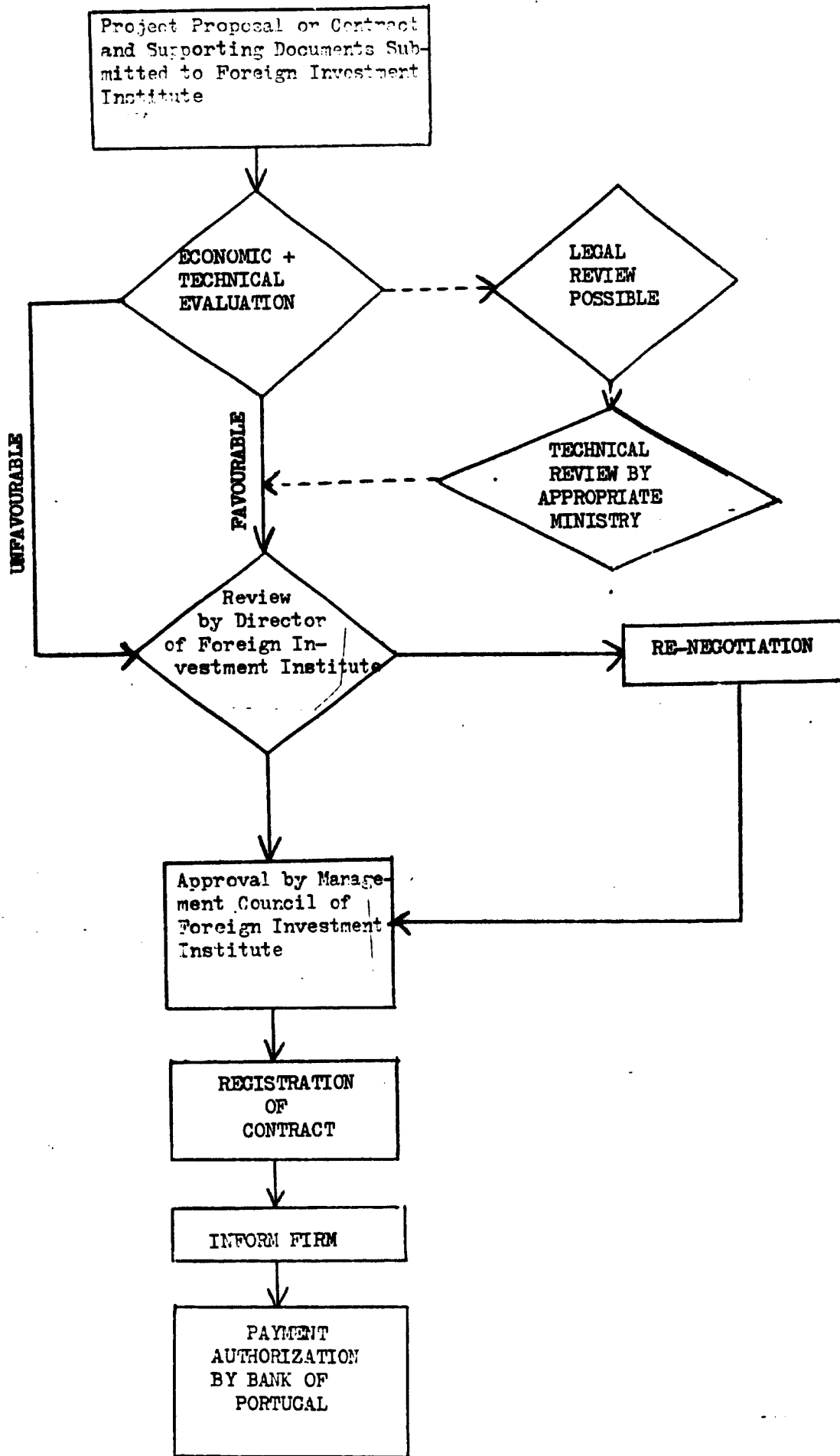
EGYPT





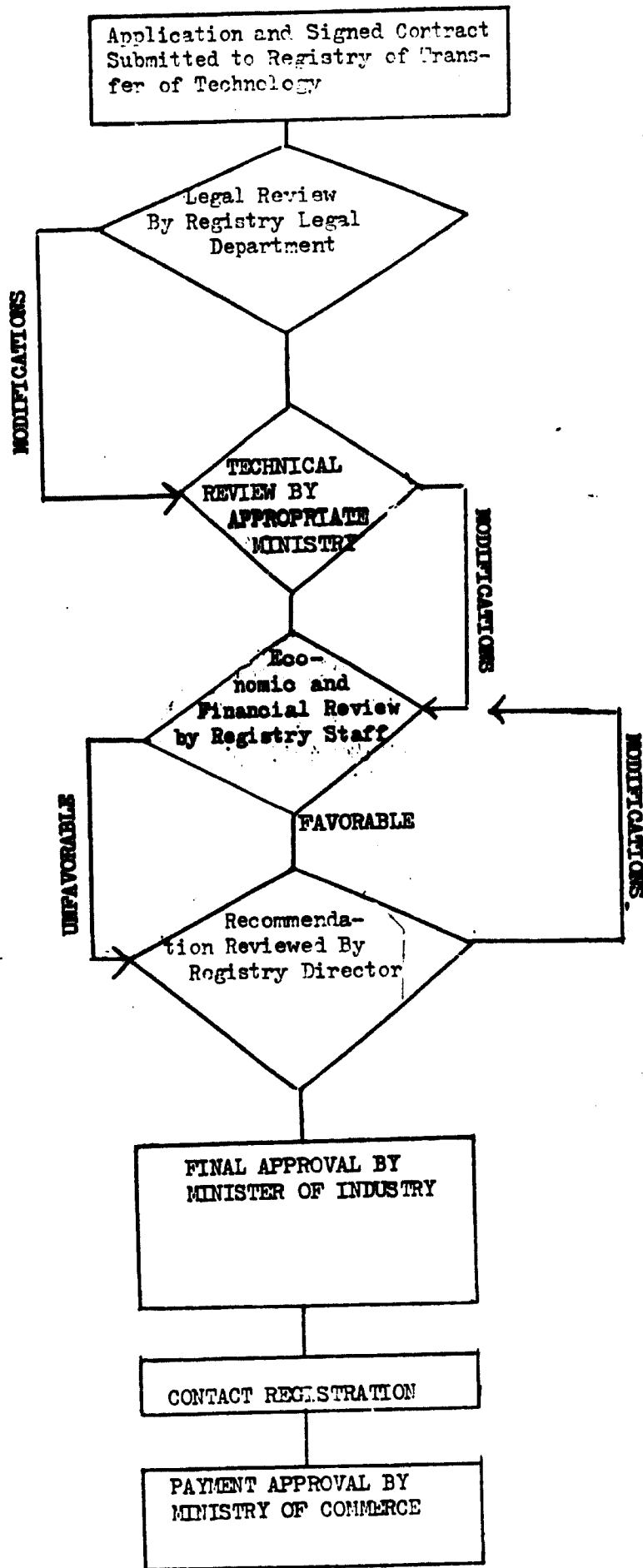
CONTRACT REGISTRATION PROCEDURE

PORTUGAL



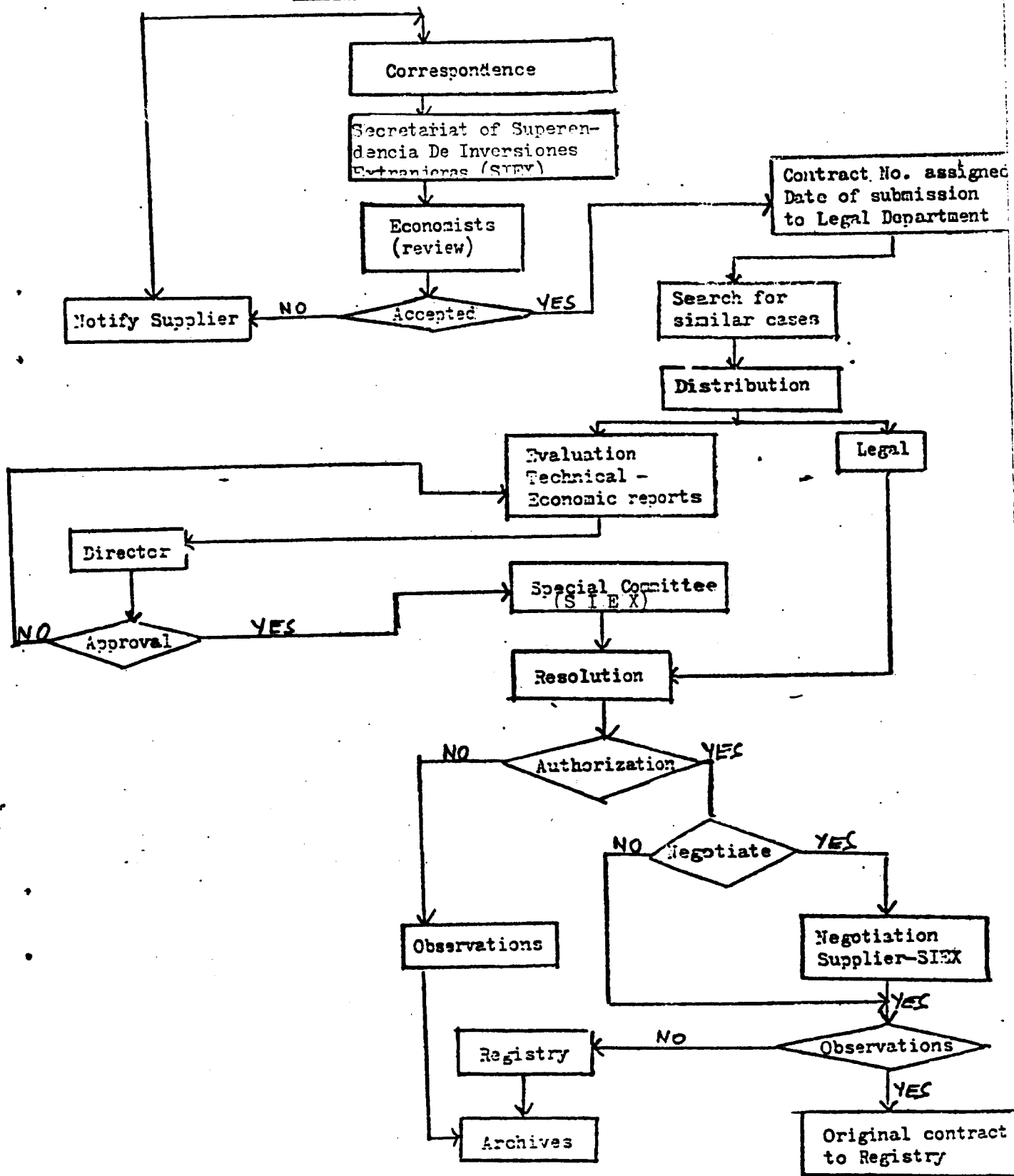
CONTRACT REGISTRATION FLOWCHART

SPAIN



CONTRACT REGISTRATION FLOWCHART

VENEZUELA



IIA Application Forms for Contract Registry

Included in this section are the application forms used in Argentina, Colombia, Egypt, Mexico, Philippines, Portugal, Spain and Venezuela. In all cases certain basic data items are requested, among them:

- Name and addresses of supplier and recipient of technology
- Structure of Ownership and Financing
- Proposed payments over 3-5-year period
- Purpose of contract - product characteristics
- Information on the technology
- Production and Sales volumes over 3-5-year period
- Equipment Purchases
- Patents and Trademarks used
- Raw materials used - national and imported
- Number of national and foreign employees by types (technicians, management, etc.)
- Exports (anticipated)

In some cases the following items are also requested:

- Research carried out by recipient in the last five (5) years (Colombia, Spain, Venezuela)
- Management Structure (Egypt)
- Prices of substitute or similar products (Mexico)
- Description of problem that led to recipient seeking this technology (Colombia)
- Pollution produced by this technology (Colombia)
- Quality control system utilized (Colombia, Portugal, Mexico)
- Alternative technologies considered (Colombia, Portugal, Venezuela)
- Does Technology require adaptation to be used locally? (Colombia, Spain)

The above-mentioned application forms which are submitted

along with contracts usually play an important role not only for statistical reasons, but predominantly for review and evaluation purposes.

The forms - as used and designed - are in principle the only means for the registries/offices of technology transfer to collect broad information related to; firstly, the transaction itself, secondly to the parties of the contract, thirdly information which enables the registry to evaluate the economic and other effects of the individual transactions.

For example, the effects of acquiring technology on future export/import requirements, creation of new jobs, amounts spent on Research and Development in relation to application and improvements of imported technologies, etc.

Finally the forms establish a potential possibility of assessing the effects of technology imports ex-ante, and comparing the assessments with analysis made ex-future, at the time of conclusion of the individual agreements.

It is true that not all registries/offices for technology transfer carry out all assessments, nevertheless substantial information is being collected which enables the Governments to draw conclusions which allow them to adjust their policies vis-a-vis foreign technology imports.

The forms which are contained in the present section have been developed in principle, individually, however, there are a lot of common items in the forms coming from different countries, which confirms that the long-term objectives of individual developing countries, who have taken the decision to regulate the flow of technology are of a similar nature and character.

Furthermore it should be noted that with time, most forms are growing more complex (compare for example the form used in Mexico in 1976 and at present in 1979) as the depth of evaluation

and analysis of complex technology transfer and foreign investment transactions grows.

It is the intention of the UNIDO Secretariat to devote, in the near future, more time and effort to the analysis of the potential use of the information contained in these application forms so that the national registries/offices for technology transfer can more fully benefit from them.

TECHNICAL ASSISTANCE AND LICENSE AGREEMENTS

ARGENTINA

Secretaría de Estado de Desarrollo Industrial  
Subsecretaría Técnica  
Registro Nacional de Contratos de Licencia y  
Transferencia de Tecnología

SOLICITUD: \* . . . . .

\* Consignar si se solicita: a) Inscripción de contrato.  0.01  
o b) Estudio del proyecto de contrato.  0.02

Lugar y fecha: . . . . .

I. DATOS DEL CONTRATANTE LOCAL:

1. Nombre del propietario o razón social de la empresa: . . . . .  
. . . . .

2. Domicilio:

2.1 Domicilio de la Administración central de la empresa: . . . . .  
. . . . .

2.2 Localización de las actividades productivas referidas al contrato de licencia (indicar calle, N°, ciudad, localidad, partido, departamento y provincia): . . . . .  1.01  
. . . . .

3. Indicar tipo de entidad (Art. 2 inc. 3 y 4 Ley 21.382 de Inv. Extranjeras)

3.1 Local de capital extranjero  1.02    ,

3.2 Local de capital nacional  1.03    ,

4. Indicar el nombre o Razón social y domicilio de los inversores extranjeros, indicando si estos tienen vinculación con la empresa licenciante del contrato, de qué porcentaje del capital son propietarios. (Art. 2 inc. 2 - Ley 21.382 de Inv. Extranjeras).





III. CARACTERISTICAS DE LA TECNOLOGIA QUE SE TRANSFIERE: Dejar en blanco

1. Describa detalladamente la tecnología a incorporar: 

--	--	--	--	--	--

 3.01

1.1 Producto: (denominación técnica y comercial) . . . . .

. . . . .

1.2 Proceso (descripción):. . . . .

. . . . .

. . . . .

1.3 Marcas (indicar su denominación, clase, número y fecha de inscripción) . . . . .

. . . . .

. . . . .

1.4 Patentes (Indicar su número y fecha de inscripción, denominación, plazo de vigencia y si es reválida): . . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

1.5 Diseños o Modelos Industriales (Indicar su número y fecha de inscripción, denominación, plazo de vigencia y si es reválida):. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

1.6 Ingeniería (especificar de que tipo y que comprende): . . . . .

. . . . .

. . . . .

1.7 Servicios técnicos (describirlos): . . . . .  
.....  
.....

1.8 Asistencia técnica (describirla): . . . . .  
.....  
.....

1.9 Formación y capacitación de personal: . . . . .  
.....  
.....

1.10 Otros: . . . . .  
.....  
.....

2.1 Indicar si el receptor, recibió con anterioridad a este contrato tecnología del exterior, sobre el mismo u otro objeto, y en su caso identificar antecedentes de inscripción del correspondiente contrato de transferencia: . . . . .  
.....  
.....

2.2 Indicar si se produce en el país con tecnología similar aunque sea de otro origen: . . . . .  
.....  
.....

3. Justificación técnica de la incorporación de la nueva tecnología: . . . . .  
.....  
.....

4. Alternativas consideradas previamente a la decisión adoptada. Detalle sucinto de las mismas y de las razones que motivaron la elección hecha. Información acerca de los costos de dichas alternativas. Fundamentación de los criterios de selección. (en Anexo)

5. ¿La nueva tecnología complementa, reemplaza o es independiente de los actuales procesos productivos de la empresa? (Explique detalladamente e indique los procesos o productos desplazados).

IV. DATOS SOBRE EL CONTRATANTE LOCAL:

1. Indicar el promedio de personal empleado en la empresa en el último año calendario, y los sueldos y salarios - incluidas cargas sociales - correspondientes: . . . . .  
.....  
.....  
.....

2. Indicar la nómina de los cinco productos principales elaborados por la empresa y el monto de lo vendido de cada uno de ellos en el último año.

<u>Nombre</u>	Monto vendido (en miles de \$ ) -
1. ....	<input type="text"/>
2. ....	<input type="text"/>
3. ....	<input type="text"/>
4. ....	<input type="text"/>
5. ....	<input type="text"/>

Indicar, para el último año:

- Ventas en el mercado interno .....
- Exportaciones (F.O.B.) .....


**V. ESTIMACIONES SOBRE LA TECNOLOGIA A INCORPORARSE:**

1. Estimación de las ventas anuales de productos licenciados o para cuya fabricación se utilizará tecnología importada, para los próximos cinco años:

	5.01	5.02	5.03	5.04	5.05
Ventas totales en el mercado local (En miles de pesos)	197..	197..	197..	197..	197..
Exportaciones (En US\$).					

2. Inversiones totales estimadas para implementar la licencia tecnológica (indicar en miles de \$)

5.06	5.07	5.08	5.09	5.10
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

3. Estimación de los insumos corrientes provistos por el licenciante, en el caso de que existan, necesarios para implementar la licencia tecnológica, en los próximos cinco años. (En pesos y en moneda extranjera).

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.13	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.14
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	------	----------------------	----------------------	------

.....  
 .....

4. Estima necesario hacer adaptaciones en la tecnología que piensa incorporar?

En caso afirmativo, indicar el costo aproximado de dichas adaptaciones. ....

.....  
 .....

5. Estimación de los pagos durante todo el período de vigencia del contrato:

a) En el caso en que se abonen regalías: (indicar en miles de pesos ó en divisas (1) señalando la misma).

			Dejar en blanco			
Año 197 .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.15	<input type="text"/>	5.16
Año 197 .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.17	<input type="text"/>	5.18
Año 197 .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.19	<input type="text"/>	5.20
Año 197 .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.21	<input type="text"/>	5.22
Año 197 .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.23	<input type="text"/>	5.24

(1) Divisas empleada.....

b) En el caso de prestaciones técnicas personales en que se abone por hora o día/técnico, o etc.: .....

Total prestaciones técnicas en miles de pesos ó en divisas, en este último caso señalar la misma: .....

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.25	<input type="text"/>	<input type="text"/>	5.26
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	------	----------------------	----------------------	------

c) En el caso que existan montos mínimos: . . . . .

Totales mínimos en miles de pesos ó en divisas, en este último caso señalar la misma: . . . . .

Dejar en blanco  
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] 5.27      [ ] [ ] 5.28

d) En el caso que exista un monto fijo total ( en miles de pesos ó en divisas) en este último caso señalar la misma: . . . . .

Dejar en blanco  
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] 5.29      [ ] [ ] 5.30

e) Monto estimado total por el lapso de 5 años del importe a pagar (en miles de pesos ó en divisas) en este último caso señalar la misma: . . . . .

Dejar en blanco  
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] 5.31      [ ] [ ] 5.32

6. Indicar el plazo de vigencia del acuerdo:

desde [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] 5.33      hasta [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] 5.34

Indicar ante quién pueda requerirse aclaraciones e informaciones adicionales.

Nombre y Apellido: . . . . .

Dirección: . . . . .

Teléfono: . . . . .

El/los abajo firmante/s . . . . .

. . . . . en su/s carácter de . . . . .  
. . . . . de la empresa . . . . .  
. . . . . que acredita/n con . . . . .  
. . . . . adjunto/s y constituyendo don/ ali-

especial en la Capital Federal en . . . . .  
. . . . .

Solicita/n \* . . . . .

que se acompaña en doble ejemplar.

La información consignada en esta solicitud reviste el carácter de declaración jurada.

\_\_\_\_\_  
Firma

La firma precedente debe ser certificada por Institución Bancaria, o Escribano Público o extendida personalmente ante el funcionario del Registro con exhibición de Documento de Identidad.

\* Expresar si se solicita inscripción de contrato o estudio de proyecto de contrato.

INSTRUCCIONES

- I.- No llenar los casilleros en los que se indique dejar en blanco.
- II.- Colocar dentro de los casilleros que corresponda los enteros y los decimales.
- III.- En los casilleros que indiquen montos o porcentajes llenarlos de derecha a izquierda.
- IV.- Certificar la firma del presente formulario ante banco o escribano público.

ARGENTINA

Secretaría de Estado de Desarrollo Industrial  
Instituto Nacional de Tecnología Industrial  
Registro Nacional de Contratos de Licencia y  
Transferencia de Tecnología

SOLICITUD DE INSCRIPCION PARA CONTRATOS DE CONSULTORIA, SERVICIOS,  
Y/O LICENCIA GRATUITA DE MARCAS, Y/O PROVISION DE INGENIERIA BASICA O DE DETALLE.

Lugar y Fecha: .....

I. DATOS DEL CONTRATANTE LOCAL:

1. Nombre del propietario o razón social de la empresa: .....

[Grid for name entry]

2. Domicilio:

2.1. Domicilio de la Administración central de la empresa: .....

.....

2.2. Localización de las actividades productivas referidas al contrato de licencia (indicar calle, N°, ciudad, localidad, partido, departamento y provincia):

[Grid for address entry] 0.01

3. Indicar tipo de entidad (Art. 2 inc. 3 y 4, Ley 21.382 de Inv. Extranjeras)

3.1. Local de capital extranjero  1.02 [Grid] , [Grid]

3.2. Local de capital nacional  1.03 [Grid] , [Grid]

4. Indicar el nombre o Razón Social y domicilio de los inversores extranjeros, indicando si éstos tienen vinculación con la empresa licenciante del contrato, de qué porcentaje de capital son propietarios (Art. 2 inc. 2 de la Ley 21.392 de Inv. Extranjeras).

NOMBRE Y DOMICILIO	VINCULACION (si o no)	% CAPITAL		% VOTOS	
		enteros	dec.		
4.1	.....	[Grid]	[Grid]	[Grid]	[Grid]
4.2	.....	[Grid]	[Grid]	[Grid]	[Grid]
4.3	.....	[Grid]	[Grid]	[Grid]	[Grid]
4.4	.....	[Grid]	[Grid]	[Grid]	[Grid]

Indicar el porcentaje total de vinculación con la licenciante.

[Grid] 1.04





d. Provisión de ingeniería básica o de detalle que se requiere para la instalación y puesta en marcha de maquinaria o equipos adquiridos en el exterior, siempre que los suministros no signifiquen efectuar pagos adicionales.  3.04

.....  
 .....  
 .....

e. Otros, a detallar.  3.05

.....  
 .....  
 .....

**IV. COMPLETAR EL SIGUIENTE CUADRO EN BASE A LAS CONTRAPRESTACIONES CONTRACTUALES :**  
 ( EN DIVISAS, INDICANDO LAS MISMAS

Categoría de los técnicos	cantidad	honorario diario	período de duración	honorario total
TOTAL				<input type="text"/>

4.01

"Otras formas de establecer retribuciones u honorarios"

.....

4.02

Total de la Inversión estimada en dólares relacionada con la licencia.

4.03

Indicar ante quién pueda requerirse aclaraciones e informaciones adicionales.

Nombre y Apellido: .....

Dirección .....Teléfono .....

El/los abajo firmante/s.....  
 .....en su/s carácter de .....  
 .....de la empresa .....  
 .....que acredita/n con .....  
 .....adjunto/s y constituyendo domicilio espe-  
 cial en la Capital Federal en .....  
 solicita/n\* .....  
 que se acompaña en doble ejemplar.

La información consignada en esta solicitud reviste el carácter de declaración jurada.

\_\_\_\_\_  
 Firma

La firma precedente debe ser certificada por Institución Bancaria o Escribano Públi-  
 co o extendida personalmente ante el funcionario del Registro con exhibición de Docu-  
 mento de Identidad.

\* Expresar si se solicita inscripción de contrato o estudio de proyecto de contrato.

INSTRUCCIONES

- I.- Colocar en cada hoja el N°de inscripción del contrato en el Registro Nacional de Contratos de Licencia y Transferencia de Tecnología.
- II.- No llenar los casilleros en los que se indique dejar en blanco.
- III.- Colocar dentro de los casilleros que corresponda los enteros y los decimales.
- IV.- En los casilleros que indiquen montos o porcentajes, llenarlos de derecha a izquierda.
- V.- Certificar la firma de la presente declaración jurada ante banco o escribano público.

COLOMBIA

MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

COMITE DE REGALIAS

SECRETARIA TECNICA

FORMULARIO QUE DEBEN DILIGENCIAR LOS INTERESADOS PARA  
EL TRAMITE DE LOS CONTRATOS SOBRE TRANSFERENCIA DE TEC-  
NOLOGIA, USO DE MARCAS, PATENTES, KNOW-HOW Y SIMILARES

INFORMACION GENERAL

- a) Los datos del presente formulario son estrictamente confidenciales para los fines establecidos en el Decreto 1.930 de 1.973.
- b) Deberán diligenciar este formulario todas las empresas que importen tecnología (asistencia técnica, uso de marcas y patentes, etc.) pacten o no giros al exterior.
- c) La respuesta a todos los puntos de este formulario es indispensable para que se efectúe el estudio de la solicitud.
- d) La solicitud de prórroga de la aprobación del Comité debe presentarse con una antelación de tres (3) meses al vencimiento de la aprobación anterior; en caso de presentarse con posterioridad a la fecha de vencimiento, el Comité de aprobar la prórroga, solo hará efectiva esta a partir de la fecha de presentación de la solicitud a la Secretaría.
- e) Si el contrato se cancela antes de la fecha de terminación de la vigencia, la concesionaria debe informar al Comité de este hecho y de las causas que lo motivaron.
- f) Si al llenar este formulario falta espacio, utilíse anexos.
- g) El memorial de envío de este formulario debe presentarse en papel sellado y acompañado de los siguientes documentos.
  1. Balances generales de los últimos años de la empresa (Los presenta dos a la Superintendencia de Sociedades)
  2. Estado de Ganancias y pérdidas para los dos (2) últimos años y proyecciones para los dos (2) siguientes.
  3. Proyecto de contrato en español en el cual consten las obligaciones que causan los giros al exterior.

4. Certificados de la Cámara de Comercio sobre constitución y gerencia de las empresas concedente y concesionaria, donde conste el nombre de los socios y sus respectivos apellidos.
5. Certificado de la Oficina de Cambios donde conste el último valor de capital registrado.

CAPITULO I

DATOS DEL CONCESIONARIO

1.1 IDENTIFICACION:

1.1.0 Nombre o razón social \_\_\_\_\_

1.1.1 Domicilio

De la Planta:

Ciudad \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

De la Administración de la empresa:

Ciudad \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

1.1.2 Escritura de Constitución N° \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

1.1.3 Actividad Económica u objeto Social \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

1.1.4 Clasificación otorgada por el Registro Industrial (DANE): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

1.1.5 Tipo de entidad:

	<u>Privada</u>	<u>Pública</u>	<u>Economía Mixta</u>
Nacional:	_____	_____	_____
Mixta :	_____	_____	_____
Extranjera:	_____	_____	_____

1.2 COMPOSICION DE CAPITAL:

1.2.0 Capital suscrito: Nal. \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ Ext. \_\_\_\_\_ %

1.2.1 Capital pagado: Nal. \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ Ext. \_\_\_\_\_ %

1.2.2 Identificación del Socio o Socios extranjeros:

Nombre o razón Social : a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) \_\_\_\_\_

Domicilio : a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_



c) \_\_\_\_\_

Actividad económica: a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) \_\_\_\_\_

En que porcentaje participa del capital de la empresa : a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) \_\_\_\_\_

1.2.3 Forma del aporte extranjero:

Importación no reembolsable : \_\_\_\_\_

Servicios: \_\_\_\_\_

Divisas: \_\_\_\_\_

Valor neto registrado en la Oficina de Cambios: \_\_\_\_\_

C A P I T U L O   I I

DATOS DE LA EMPRESA

(anteriores al contrato)

2.1 EMPLEO:

Personal	Nacional	Extranjero	Total
Administrativo	_____	_____	_____
Profesional en			
práctica (1)	_____	_____	_____
Técnico (1)	_____	_____	_____
Obrero	_____	_____	_____

(1) Especificar especialidad.

2.2 PRODUCCION:

2.2.1 Producción objeto de otros contratos de Regalías:

<u>Productos</u>	<u>Concedente</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

2.2.2 Producción no sujeta al pago de regalías:

<u>Productos</u>
_____
_____
_____

2.3 EXPORTACIONES:

<u>Producto</u>	<u>Valor</u>	<u>Destino</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

2.4 LISTADO DE EQUIPOS:

<u>Equipo</u>	<u>Vida útil</u>	<u>Tiempo de Servicio</u>	<u>Vendedor</u>	<u>País</u>
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

2.5 PATENTES UTILIZADAS:

<u>Título</u>	<u>Nº de Registro</u>	<u>Titular</u>	<u>Vigencia</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

2.6 MARCAS UTILIZADAS:

<u>Denominación</u>	<u>Clase</u>	<u>Nº de Registro</u>	<u>Titular</u>	<u>Vigencia</u>
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

2.7 Investigaciones y desarrollos llevados a cabo por la empresa en los últimos cinco (5) años:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.8 Descripción del problema que llevo a la búsqueda de la nueva tecnología:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.9 Que tipo de contaminación produce la empresa:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.10 Describa el sistema de control de calidad utilizado por la empresa:

---

---

---

---

C A P I T U L O    I I I

D A T O S    D E L    C O N C E D E N T E

3.1 IDENTIFICACION:

3.1.0 Nombre o razón social: \_\_\_\_\_

3.1.1 Domicilio:

Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

3.1.2 Actividad Económica u objeto social \_\_\_\_\_

3.1.3 Explicar si tiene participación en el capital de la empresa por sí o por subsidiaria: \_\_\_\_\_

3.1.4 Es el dueño de la tecnología? \_\_\_\_\_  
En caso de ser una sublicencia, quién es el dueño de la tecnología? \_\_\_\_\_

3.1.5 Indicar si es licenciante de otra u otras empresas en el país - o en el Grupo Andino (especificando de cuales) \_\_\_\_\_

---

---

C A P Í T U L O   I V

CARACTERÍSTICAS DE LA TECNOLOGIA QUE SE TRANSFIERE

4.1    DESCRIBIR LA TECNOLOGIA INCORPORADA:

4.1.1    Productos: (Características técnicas) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.1.2    Proceso: (Descripción) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.1.3    Conocimientos técnicos no patentados:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.1.4    Patentes o solicitudes de patentes:

<u>Título</u>	<u>Nº de Registro</u>	<u>Titular</u>	<u>Vigencia</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

4.1.5    Ingeniería: (especificar que comprende)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.1.6 Servicios técnicos (describirlos)

---

---

---

4.1.7 Asistencia técnica: (describirla)

---

---

---

4.1.8 Formación y capacitación de personal:

---

---

---

4.2 MARCAS:

<u>Denominación</u>	<u>Clase</u>	<u>Nº de Registro</u>	<u>Titular</u>	<u>Vigencia</u>
---------------------	--------------	-----------------------	----------------	-----------------

<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

4.3 Alternativas tecnológicas consideradas antes de adaptar la decisión:

---

---

---

4.3.1 Justificación de la tecnología adoptada:

---

---

---

4.3.2 Antecedentes de la tecnología adaptada: (país donde se desarrolló inicialmente y edad de la tecnología): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.4 COMPETENCIA:

<u>Producto</u>	<u>Empresa</u>	<u>Domicilio</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

4.5 La nueva tecnología complementa, reemplaza o es independiente de los actuales procesos productivos de la empresa? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.6 Variaciones en Productividad por nuevo proceso: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.7 MAQUINARIA A INCORPORAR:

<u>Maquinaria</u>	<u>Proveedor</u>	<u>País de origen</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

4.8 MATERIA PRIMA

Descripción de la materia prima por producto:

<u>Producto</u>	<u>Materia Prima</u>		<u>Proveedor y Domicilio</u>
	<u>Nacional</u>	<u>Importada</u>	
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

4.8.1 Proyectos de integración de materia prima, para tres (3) años por producto.

<u>Producto</u>	<u>Materia Prima Nacional</u>			<u>Proveedor</u>
	<u>1.9</u>	<u>1.9</u>	<u>1.9</u>	
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

4.9 Es necesario hacer adaptaciones a la tecnología? Cuales?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.10 Goza de algún régimen arancelario, arancelario o subsidio espe

\_\_\_\_\_





5.3 MATERIA PRIMA : (\$)

	1.9	1.9	1.9
Materia Prima Nat.	_____	_____	_____
Materia Prima importa- da de terceros	_____	_____	_____
Materia prima importa- da de la concedente.	_____	_____	_____

5.4 REGALIAS ESTIMADAS.

1.9 \$ \_\_\_\_\_  
1.9 \$ \_\_\_\_\_  
1.9 \$ \_\_\_\_\_

5.5 PAGOS ADICIONALES: Per concepto de honorarios, comisiones u otros, a la concedente o a una filial de ésta.

1.9 \$ \_\_\_\_\_  
1.9 \$ \_\_\_\_\_  
1.9 \$ \_\_\_\_\_

5.6 IMPORTACIONES DE BIENES SIMILARES.

(Indicar la fuente)

1.9 \$ \_\_\_\_\_  
1.9 \$ \_\_\_\_\_  
1.9 \$ \_\_\_\_\_

5.7 EMPLEO: Generado directamente por el contrato.

	1.9		1.9		1.9	
	Nal.	Ext.	Nal.	Ext.	Nal.	Ext.
Obreros	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Técnicos (1)	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Profesionales	_____	_____	_____	_____	_____	_____
de Planta	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Administrativos	_____	_____	_____	_____	_____	_____

(1) Discriminar por especialidad.

5.8 INVERSIONES ESTIMADAS PARA LA TECNOLOGIA.

Maquinaria y equipo importado al concedente	_____	_____	_____
Maquinaria y equipo importado a terceros	_____	_____	_____
Maquinaria y equipo nacional	_____	_____	_____
Instalaciones	_____	_____	_____
Obras civiles	_____	_____	_____

5.8.1 Forma y fuentes de financiación para esta inversión.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NOTA : La falsedad de los datos suministrados será sancionada de acuerdo con el artículo 238 del Código Penal

\_\_\_\_\_  
Nombre y firma  
(REPRESENTANTE LEGAL)

EGYPT

**Part One : INFORMATION ABOUT THE APPLICANT**

1.1. Name, full permanent address, telephone and telex of organization and/or person (s) (including local partner (s) making the application :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

1.2. Name, address, telephone and telex, and official designation of person (s) and/or representative (s) submitting the application :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**1.3. In the event of the need for follow up by interview and correspondence, please state Name, Address, Telephone and Telex of official who can be contacted if different from that stated in 1.2. :**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**1.4. Previous experience and References (e.g. Foreign and Local Banks) :**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Part Two : GENERAL INFORMATION ABOUT THE PROJECT :**

**2.1. Proposed Title of Project or Joint Venture :**

.....  
.....  
.....  
.....

**2.2. Type and Legal Status of Enterprise :**

.....  
.....  
.....  
.....

**2.3. Principal Industrial Group, i.e. general nature of business (please state main business areas where several exist), and specific nature of products(s) to be manufactured and/or service (s) to be provided :**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....











**3.2. For a Standard Operating Year, Please State :**

**3.2.1. Local Prices (per unit) :**

.....  
.....  
.....  
.....

**3.2.2. Export Prices (per unit) :**

.....  
.....  
.....  
.....

**3.2.3. % of Exports to Total Sales :**

.....  
.....  
.....  
.....

**3.2.4. % of Local Sales to Total Sales :**

.....  
.....  
.....  
.....



**3.4. Description of Expected Consumer :**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**3.5. Policy of Pricing**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



**4.3. Extent and type of land area required and current utilization and ownership status of proposed site :**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**4.4. Environmental impact including ways of elimination and disposal of waste (please state specifications of expected waste and pollution)**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Part Five : STRUCTURE OF OWNERSHIP AND FINANCING :**

5.1. Equity and Loans : (please specify currency units)

	Equity		Loans*	
	Local	Foreign	Local	Foreign
5.1.1. Egyptian Sources				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
5.1.2. Foreign Sources				
-				
-				
-				
-				
-				
-				
-				

— Including Loans For Working Capital,









5.6. Repayments of loans :

Date	Local	Foreign	Total

**Part Six : CAPACITY :**

6.1. Expected life of the project (years)

.....  
.....  
.....  
.....

6.2. Project Implementation Schedule (target dates for start of construction and start of operations) :

.....  
.....  
.....  
.....

6.3. Annual capacity for a standard operating year:

Products/activities	Maximum Capacity	Normal Capacity

**6.4. Shifts of production per day :**

.....

.....

.....

.....

**6.5. Details of expected expansion(if any)**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Part Seven : INVESTMENT COSTS :**

7.1. Details of Capital Costs :

(Please specify units and whether in current or constant prices)(1)

	Foreign		L.E.	Total	of which : taxes, duties, subsidies.
	Foreign Currency	L.E. equiv.	Local		
	(1)	(2)	(3)	(2) + (3)	
Land - Building & Construction of which : - Labour cost. - Machinery and equipment. - Transport means and vehicles. - Supporting tools - Furniture and Furnishings. - Development expenses. - License fees. - Other fees and pre-opening expenses. - Contingencies.(2)					

(1) For consistency with the other tables it would be helpful if the investment costs were stipulated in terms of the prices of the first year of production, assuming that sales and current costs are projected in constant prices of that year. You may of course make your projections in current prices, but in this case please indicate specifically what allowances you are making for the impact of inflation.

(2) Please indicate whether this item comprises an allowance for price increases or for other contingencies.

	Foreign		L.F.	Total	of which : taxes, duties, subsidies.
	Foreign Currency	L.E. equiv.	Local		
	1)	(2)	(3)	(2) + (3)	
— Other fixed capital expenditures (specify main items) ..					
—					
—					
—					
<b>Total(A)</b>					
— Working Capital(3)					
— Raw material (specify period).					
— Finished goods (specify period).					
— Current operating finance					
<b>Total(B)</b>					
<b>Total Investment Costs (A+B)</b>					

(3) Cash and operating costs for one cycle of production or activity (max. of 3 operating months).





7.3. Timing of investment costs :

	O.Y.* -5	O.Y. -4	O.Y. -3	O.Y. -2	O.Y. -1	Total
- Local costs - Foreign exchange costs .						
Total						

\* O.Y. . . . . Operating year.

7.4. Details of machinery and equipments required for the project:

Item	Quantity	Value			Total	Country of Origin
		For imported		For		
		Foreign Currency	L.E. equiv	Local L.E.		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(4) + (5)	
<b>Total</b>						

7.5. Infrastructure requirements, and utilities, facilities and fuel for a standard year :

	Quantity	L.E.
<ul style="list-style-type: none"><li>- Land</li><li>- Water</li><li>- Electricity</li><li>- Petroleum</li><li>- Other</li></ul>		

**Part Eight : EARNINGS AND RETURNS :**

**8.1. Sales Revenues :**

(please specify currency units and whether in constat or current prices).

Operating Year	Item produced	Local Sales			Export Sales			Total
		Quantity	Unit price	Total	Quantity	Unit price	Total	
1								
-								
-								
2								
-								
-								
3								
-								
-								
4								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
-								
10								





9.3. Operating expenses for a typical year :  
(please describe the cost structure for each product)

Item	Local L.E.	Foreign L.E. equiv	Total
— Raw materials — Components			
— Fuel . — Heat, light & power .			
— Spare parts (consumables).			
— Repairs and maintenance.			
— Packing & Freight .			
— Wages and Salaries.			
— Advertising & promotion.			
— Commissions.			
— Transportation.			
— Bank charges.			
— Legal charges.			
— Insurance.			
— Interest.			
— Stationary.			
— Post, stamp, telephone.			



Item	Local L.E.	Foreign L.E. equiv	Total
— Administration and general  — Other over- heads and Miscellaneous.  — Depreciation.			
<b>Total</b>			







**Part ten :**  
**PROFITS AND INTERNAL RATE OF RETURN**

Operating year	Earnings	Expenses	Profit before taxes	Taxes	Net Profit
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

% of net profit to equity %

% of net profit to total capital costs %

(indicate operating year (s) ) .

Expected Internal rate of return %

**N.B.** You may attach any tables and sheets that can explain and show your cash-flows and details of cash out-and-in-flows.



Operating years	-5	-4	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>APPLICATIONS</b>															
<b><u>FIXED CAPITAL 2</u></b>															
Local Purchases of which : (customs,duties)															
<b><u>Working Capital</u></b>															
of which : Increase in Inventories															
<b><u>Debt Service 3</u></b>															
Repayment of Loans to Foreign Lender (specify)															
(1) -----															
(2) -----															
<b><u>Decrease in Liabilities</u></b>															
Settlement of taxation (3)															
<b><u>Dividend Distribution</u></b>															
To Egyptian Equity Holder:															
To Foreign Equity Holders															
Retained Cash Surplus (deficit)															
<b>TOTAL APPLICATIONS</b>															

**Footnotes :**

- (1) In the event that Egyptian investors and or lenders are providing foreign currency for the project distinguish the foreign and local currency components of the funds provided. Make the same distinction where foreign investors may be providing local currency acceptable under exchange control regulations.
- (2) Fixed Capital is defined here to include pre-investment expenses, capitalized license and other fees and contingency allowances.
- (3) In the event that Egyptian investors and/or lenders will receive any of their dividend distributions or loan repayments in foreign currency, distinguish the local and foreign currency components of these applications. Make the same distinction where foreign investors or lenders will receive any of their dividends in local currency.













**SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL**  
**COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS**  
**CUESTIONARIO BASICO**  
**PROGRAMA DE FABRICACION - INVERSIONES EXTRANJERAS Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA**

MEXICO

<b>I CUESTIONARIO BASICO DE INFORMACION</b>	<b>CONFIDENCIAL</b>
<b>I.1 NOMBRE DE LA EMPRESA</b>	
<b>I.2 REGISTRO FEDERAL DE CAUSANTES</b>	
<b>I.3 ACTIVIDADES QUE EFECTIVAMENTE REALIZA</b>	

<b>I.4 CAPITAL SOCIAL</b>	<b>I.5 EXTRANJERO</b>	<b>I.6 NACIONAL</b>

<b>I.7 DATOS DE LOS ACCIONISTAS</b>			
<b>NOMBRE</b>	<b>NACIONALIDAD</b>	<b>NUMERO DE ACCIONES</b>	<b>PARTICIPACION %</b>

<b>I.8 BALANCE (CIFRAS EN MILES DE PESOS)</b>	
<b>ACTIVOS</b>	<b>PASIVOS</b>
<b>CIRCULANTE</b>	<b>A CORTO PLAZO</b>
<b>FIJO</b>	<b>A LARGO PLAZO</b>
<b>OTROS ACTIVOS</b>	<b>OTROS PASIVOS</b>
	<b>PASIVO TOTAL</b>
	<b>CAPITAL SOCIAL</b>
	<b>RESERVAS Y UTILIDADES</b>
	<b>CAPITAL CONTABLE</b>
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>	<b>TOTAL PASIVO Y CAPITAL</b>

<b>I.9 NUMERO DE ESTABLECIMIENTOS CON QUE CUENTA LA EMPRESA</b>			
<b>NATURALEZA (INDUST. COMERC. SERVS. SOCIALES)</b>	<b>LOCALIZACION (MUNICIPIO Y ESTADO)</b>	<b>INDICIO DE OPERACIONES (FECHA)</b>	<b>PERSONAL OCUPADO (TOTAL)</b>

<b>I.10 PRINCIPALES PRODUCTOS QUE FABRICA Y/O VENDE Y/O SERVICIOS QUE PRESTA</b>			
<b>PRODUCTO Y/O SERVICIO</b>	<b>CLASE</b>	<b>VENTA O INGRESOS</b>	<b>INTERACCION MASIVA</b>

**SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL**  
**COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS**

FORMA  
**1**  
 70

**I-1 Si cuenta con programas de fabricación, describalos y marca con una S.F.V.E.**

	APROBADOS EN PRINCIPIO	APROBADOS EN DEFINITIVA	EN RAMTE
	17	18	19
	11	17	11

**I-2 Señala el programa que derivado de una resolución del C.N.I.E.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**I-3 En ese caso, señalar el programa involucra a todos los productos o algunos especiales.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**I-4 Señala las principales Empresas que integran la Rama.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**II. PRESUPUESTO DE DIVISAS (ULTIMOS 3 AÑOS)**

**II-1 GENERACION DE DIVISAS POR:**

	VALOR EN EL AÑO DE		
	19	19	19
Exportación de mercancías	0	0	0
Exportación de servicios	0	0	0
<b>Total</b>	0	0	0

**II-2 SALIDA DE DIVISAS POR:**

	VALOR EN EL AÑO DE		
	19	19	19
Importación de mercancías	0	0	0
Pagos de dividendos	0	0	0
Pagos por intereses al exterior	0	0	0
Pagos por transferencia de Tecnología	0	0	0
Pagos por otros servicios	0	0	0
<b>Total</b>	0	0	0

**II-3 Constancia de inscripción en el Registro Nacional de Inversiones Extranjeras**

\_\_\_\_\_

**II-4. Constancia de inscripción en el Registro Nacional de Transferencia de Tecnología**

\_\_\_\_\_

**II-5 Describe el número de contratos de Adquisición de Tecnología, ordenados de acuerdo con la siguiente situación Administrativa:**

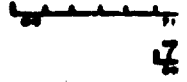
Registrados		En trámite		Negativos en firma		Negativos en negociación	
19	20	21	22	23	24	25	26

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL  
COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS**

<b>III INFORMACION COMPLEMENTARIA</b>																		
<b>III.1 ESTIMULOS FISCALES. SI DISFRUTA DE BENEFICIOS FISCALES, FEDERALES U OTROS, ESPECIFIQUE ORDENAMIENTO LEGAL:</b>																		
<b>PERIODO DE VIGENCIA DE</b>	<b>NATURALEZA DE LOS ESTIMULOS</b>	<b>MONTO DEL BENEFICIO</b>																
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%; text-align:center;">DE</td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%; text-align:center;">A</td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%; text-align:center;">DE</td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%; text-align:center;">DE</td> <td style="width:10%;"></td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	DE		A		DE		DE											
DE		A		DE		DE												
<b>III.2 MENCIONE LAS SOCIEDADES MEXICANAS EN LAS QUE LA EMPRESA TIENE RELACIONES CORPORATIVAS</b>																		
<b>NOMBRE</b>	<b>ACTIVIDAD</b>	<b>% PARTICIP.</b>																
<b>III.3 EMPRESAS EN LAS QUE LOS ACCIONISTAS TENGAN PARTICIPACION DIRECTA DE CAPITAL</b>																		
<b>ACCIONISTA</b>	<b>EMPRESA</b>	<b>ACTIVIDAD</b>																
<b>III.4 GASTOS DE PUBLICIDAD (ULTIMO AÑO)</b>																		
<b>NOMBRE DE LA AGENCIA</b>	<b>PRODUCTO PRINCIPAL</b>	<b>COSTO DEL SERVICIO</b>																
<b>III.5 NOMBRE, DOMICILIO Y TELEFONO DEL REPRESENTANTE LEGAL DE LA EMPRESA</b>																		
<p align="center">MEXICO, D.F. A DE _____ DE _____</p> <p><b>ANEXAR COPIA DEL REGISTRO FEDERAL DE CAUSANTES, ACTA CONSTITUTIVA, ESTATUTOS SOCIALES VIGENTES Y ESTADOS FINANCIEROS (BALANCE Y ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS) DISTAMNADOS, CORRESPONDIENTES A LOS ULTIMOS TRES EJERCICIOS.</b></p>																		



**SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL**  
**COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS**  
**SOLICITUD DE AUTORIZACION**  
**DE ADQUISICION DE ACCIONES Y/O ACTIVOS FIJOS**  
 (POR INVERSIONISTAS EXTRANJEROS PARA SOCIEDADES MEXICANAS ESTABLECIDAS)  
 FOJA 1

2

**1 NOMBRE DEL (LOS) INVERSIONISTA(S) EXTRANJERO(S)**

---



---

**2 TRATANDOSE DE ADQUISICION DE ACCIONES, ESTRUCTURA DEL CAPITAL SOCIAL DE LLEVARSE A CABO LA OPERACION SOLICITADA**

ACCIONISTA	NACIONALIDAD	No. DE ACCIONES	SERIE	PARTICIPACION (%)	%
* EN MILES DE PESOS				TOTAL	100.00

**3 MONTO DE LA INVERSION REQUERIDA Y ORIGEN DEL FINANCIAMIENTO, INDICANDO SU DESTINO**

ORIGEN DEL FINANCIAMIENTO	MONTO (PESOS MN)	DESTINO	MONTO (PESOS MN)
<b>RECURSOS PROPIOS</b>			
A) REMISION DE UTILIDADES	\$ _____	ACTIVOS FIJOS	\$ _____
B) APORTACIONES EN EFECTIVO (DOLARES)	\$ _____	MATERIAS PRIMAS	\$ _____
C) APORTACIONES EN ESPECIE (DOLARES)	\$ _____	COMPONENTES Y PARTES	\$ _____
<b>RECURSOS NACIONALES</b>		CAPITAL DE TRABAJO	\$ _____
<b>INSTITUCIONES DE CREDITO</b>		CAPITAL SOCIAL	\$ _____
A) PUBLICAS	\$ _____	OTROS (ESPECIFICAR)	\$ _____
B) PRIVADAS	\$ _____		
<b>RECURSOS EXTERNOS</b>			
<b>INSTITUCIONES DE CREDITO</b>			
A) PUBLICAS	\$ _____		
B) PRIVADAS	\$ _____		
<b>TOTAL</b>	\$ _____	<b>TOTAL</b>	\$ _____

**4 INSTITUCIONES DE FINANCIAMIENTO**

NOMBRE	NACIONALIDAD	MONTO TOTAL DEL CREDITO	TASA DE INTERES	PLAZO DE VENCIMIENTO	PERIODO DE GRACIA

**5 VENTAJAS QUE OFRECERIA LA OPERACION PARA LA ECONOMIA NACIONAL (ARTICULO 18)**

---



---



---

MEXICO, D.F., A \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_



**SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL**  
**COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS**  
**NUEVA LINEA DE PRODUCTOS, NUEVA ACTIVIDAD ECONOMICA O**  
**NUEVO ESTABLECIMIENTO**

FORMA  
3

II PRECIO DEL PRODUCTO (UNITARIOS)				
PRODUCTO (S) PRINCIPAL (ES)	PRECIO EN MEXICO		PRECIO EN EL PAIS DE ORIGEN	
	DISTRIBUIDOR	PUBLICO	DISTRIBUIDOR	PUBLICO
	15.14	25.10	20.00	25.00
	22.25	31.25	35.00	40.00
PAIS DE ORIGEN	PRODUCTO B			

1.2

II.1 PRECIO DE SUSTITUTOS O PRODUCTOS PARECIDOS		
TIPO DE PRODUCTO	EMPRESA QUE LO FABRICA	PRECIO

12 PRODUCCION						
AÑO	(1)	PRODUCCION NACIONAL		EXPORTACIONES Y VENTAS FRONTERIZAS		
		VOLUMEN	VALOR	VOLUMEN	VALOR	DESTINO
PRIMERO (ACTUAL)	T	15.14	25.10	20.00	25.00	
	P	22.25	31.25	35.00	40.00	
SEGUNDO	T	15.14	25.10	20.00	25.00	
	P	22.25	31.25	35.00	40.00	
TERCERO	T	15.14	25.10	20.00	25.00	
	P	22.25	31.25	35.00	40.00	
CUARTO	T	15.14	25.10	20.00	25.00	
	P	22.25	31.25	35.00	40.00	
		15.14	25.10	20.00	25.00	
		22.25	31.25	35.00	40.00	
UNIDAD DE MEDIDA DEL VOLUMEN DE PRODUCCION NACIONAL						
UNIDAD DE MEDIDA DEL VOLUMEN DE EXPORTACION						

1.3  
1.4  
1.5  
1.6

12.1 INDICAR LA INTEGRACION NACIONAL DEL (LOS) NUEVO(S) PRODUCTO(S) CON RESPECTO AL COSTO DIRECTO DE FABRICACION

13 EN CASO DE CELEBRAR ALGUN(OS) CONTRATO(S) DE ASISTENCIA TECNICA, POR LA FABRICACION DEL (DE LOS) NUEVO(S) PRODUCTO(S), INDIQUE EL OBJETIVO Y LA CONTRAPESTACION

1.7

**SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL  
COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS  
NUEVA LINEA DE PRODUCTOS, NUEVA ACTIVIDAD ECONOMICA O  
NUEVO ESTABLECIMIENTO**

FORMA  
**3**  
78

<b>1 NOMBRE DE LA EMPRESA</b>			
<b>2 DESCRIPCION DEL PRODUCTO</b>			
<b>NOMBRE</b>	<b>MARCA</b>	<b>USO</b>	<b>CLASE (1)</b>
<b>DESCRIPCION DEL SERVICIO</b>			
<b>DESCRIPCION:</b>			<b>CLASE (1)</b>

<b>3 INSTALACIONES QUE UTILIZARIA EN LA MANUFACTURA DE LA(S) NUEVA(S) O ACTIVIDAD(ES) ECONOMICA(S)</b>

<b>4 CAPACIDAD DE LA PLANTA (1)</b>										
AÑO	PRIMERO (ACTUAL)		SEGUNDO		TERCERO		CUARTO			
	F	P	F	P	F	P	F	P	F	
INSTALADA										
UTILIZADA %	15 14	20 21	27 28	34 35	41 42	48 49	55 56	62	63	
	11 12	18 17	25 26	32 37	39 38	46 37	53 48	60	68	

<b>4.1 MAQUINAR Y EQUIPO</b>	<b>4.2 PAIS DE ORIGEN</b>	<b>4.3 VALOR</b>
<b>TOTAL</b>		

<b>5 INVERSIONES</b>										
AÑO	PRIMERO (ACTUAL)		SEGUNDO		TERCERO		CUARTO			
	F	P	F	P	F	P	F	P	F	
ACTIVO FIJO										
ACTIVO CORRIENTE	15 14	20 21	27 28	34 35	41 42	48 49	55 56	62	63	
ACTIVO DIFERIDO	11 12	18 17	25 26	32 37	39 38	46 37	53 48	60	68	

<small>(1) Cuartiles de acuerdo a las categorías establecidas en la resolución general número 10 emitida por C.N.I.E.</small>
<small>F = Total de la empresa    P = Parte (fija) nominal y productiva y actividades</small>



**SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL**  
**COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS**  
**NUEVA LINEA DE PRODUCTOS, NUEVA ACTIVIDAD ECONOMICA O**  
**NUEVO ESTABLECIMIENTO**

FORMA  
3

HOJA 2

6 ORIGEN DEL FINANCIAMIENTO			
(NUEVAS LINEAS)	MONTO	DESTINO (ESPECIFICAR)	MONTO
<b>RECURSOS PROPIOS</b>			
A) REINVERSION DE UTILIDADES	_____	ACTIVOS FIJOS	_____
B) APORTACIONES EN EFECTIVO EXTERNO	_____	MATERIAS PRIMAS	_____
C) APORTACIONES EN ESPECIE	_____	COMPONENTES Y PARTES	_____
<b>RECURSOS NACIONALES</b>			
<b>INSTITUCIONES DE CREDITO</b>			
A) PUBLICAS	_____	CAPITAL DE TRABAJO	_____
B) PRIVADAS	_____	CAPITAL SOCIAL	_____
<b>RECURSOS EXTERNOS</b>			
<b>INSTITUCIONES DE CREDITO</b>			
A) PUBLICAS	_____	OTROS (ESPECIFICAR)	_____
B) PRIVADAS	_____		
<b>TOTAL</b>	<b>_____</b>	<b>TOTAL</b>	<b>_____</b>

**6.1 EN CASO DE NUEVOS ESTABLECIMIENTOS, ESPECIFIQUE ADEMAS, EL DESTINO DE:**

ACTIVOS FIJOS %	MATERIAS PRIMAS %	COMPONENTES Y PARTES %
CAPITAL TRABAJO %	CAPITAL SOCIAL %	OTROS %

**7 INSTITUCIONES DE FINANCIAMIENTO (DEL PUNTO ANTERIOR)**

NOMBRE	NACIONALIDAD	MONTO TOTAL DEL ADEUDO	TASA DE INTERES	PLAZO DE VENCIMIENTO	PREMIO DE GARANTIA

**8 CONSUMO NACIONAL APARENTE CNA = PN + M - X (ULTIMOS TRES AÑOS)**

UNIDAD DE MEDIDA	PRODUCCION NACIONAL (PN)	IMPORTACIONES (M)	EXPORTACIONES (X)	CNA

**9 INDICAR CUAL SERA LA PARTICIPACION RELATIVA DEL (LOS) PRODUCTO(S) DE LA (S) NUEVA(S) LINEA(S) EN EL MERCADO NACIONAL**

**10 FORMA DE GENERALIZACION DEL (DE LOS) PRODUCTO(S)**



SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL  
COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS

SOLICITUD DE AUTORIZACION  
PARA LA FUSION DE EMPRESAS

FORMA  
4

HOJA 1

1 DENOMINACION O RAZON SOCIAL DE LA FUSIONANTE

---

1.1 LOCALIZACION

CALLE	NUMERO	COLONIA	MUNICIPIO	ESTADO

0.1

2 DENOMINACION O RAZON SOCIAL DE LA FUSIONADA

---

2.1 LOCALIZACION

CALLE	NUMERO	COLONIA	MUNICIPIO	ESTADO

0.2

0.3

3 DENOMINACION O RAZON SOCIAL DE LA EMPRESA RESULTANTE DE LA FUSION

---

3.1 LOCALIZACION

CALLE	NUMERO	COLONIA	MUNICIPIO	ESTADO

0.4

0.5

4 MONTO Y ESTRUCTURA DEL CAPITAL SOCIAL DE LA EMPRESA RESULTANTE

NOMBRE DEL ACCIONISTA	ESCRIT	NACIONALIDAD	MONTO DE CAPITAL	PARTICIPACION %

0.6

0.7

5 EXPLIQUE EN FORMA CONCRETA, LAS CAUSAS DE LA FUSION Y LOS EFECTOS DE ESTA

CAUSAS

---

EFECTOS

---

6 COMO RESULTADO DE LA FUSION, EN QUE CANTIDAD SE INCREMENTARA O DISMINUIRA EL

NUMERO DE GERENTES Y EMPLEADOS

TIPO DE EMPLEADO	DE	A	MONTO DE CREACION ANUAL
01 ADMINISTRATIVOS			
02 TECNICOS			
03 GERENTES			
04 OTROS			

6 UNOS GERENTES

# SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS

## SOLICITUD DE AUTORIZACION PARA LA FUSION DE EMPRESAS

FORMA  
4

HOJA-2

**7 EXPLIQUE CON CLARIDAD, QUE POSICION ASUMIRA LA EMPRESA FUSIONANTE CON RESPECTO A SU PERSONAL Y A LA FUSIONADA**


**8 COMO RESULTADO DE LA FUSION, EN QUE SITUACION QUEDARIAN LOS CONTRATOS Y DEMAS CONVENIOS EN MATERIA DE TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA**


**9 EN CASO DE QUE, COMO RESULTADO DE LA FUSION, SE PLANEE DESCONTINUAR LA MANUFACTURA DE ALGUNA(S) LINEA(S), SEÑALAR CUALES SERIAN ESTAS**

C. L. A. S. E.	DESCRIPCION DEL PRODUCTO

**ANEXA: ESTADOS FINANCIEROS PROPORCIONADOS PARA LOS TRES PERIODOS EJERCICIOS DE LA SOCIEDAD RESULTANTE DE LA FUSION**

SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL  
COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS  
SOLICITUD DE AUTORIZACION DE FIDEICOMISO  
RELATIVO A OPERACIONES REGULADAS POR LA LEY PARA PROMOVER  
LA INVERSION MEXICANA Y REGULAR LA INVERSION EXTRANJERA

FORM. 5

7 DENOMINACION DE LA INSTITUCION FIDUCIARIA

8 DOMICILIO LEGAL

ANEXAR: PROYECTO DE CONTRATO DE FIDEICOMISO

MEXICO, D.F., A DE DE

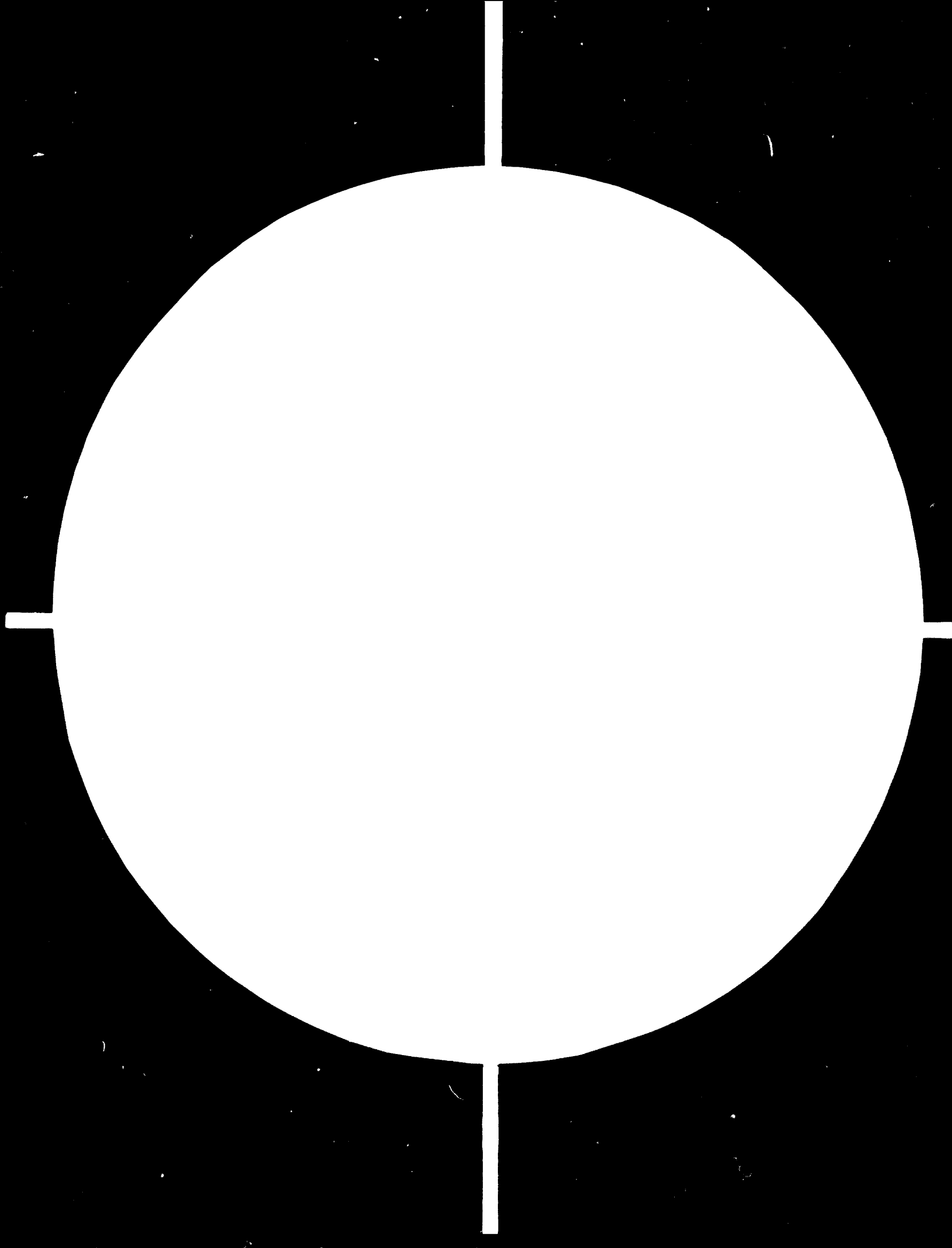
90



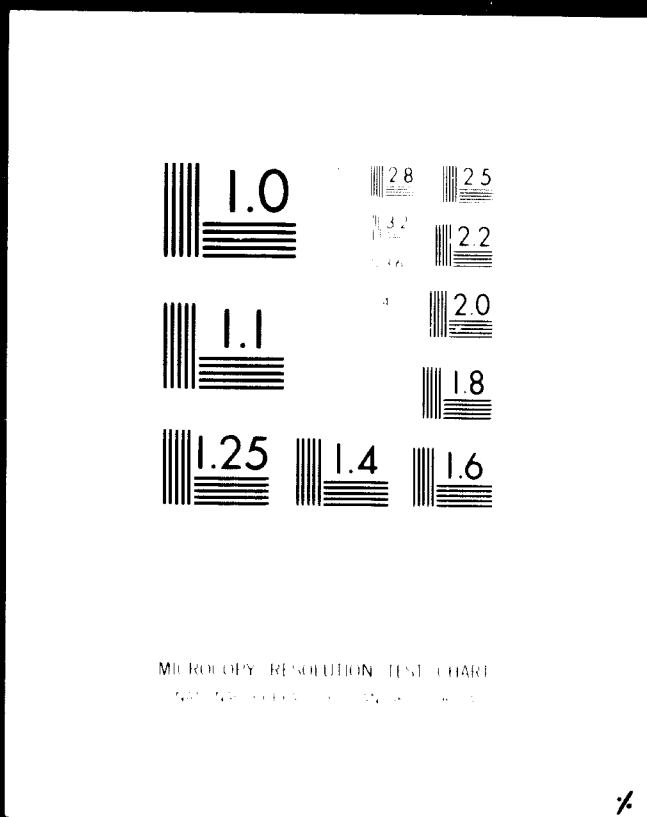
1 - 625



81 10 20



2 OF 2  
09093



24x  
D

**SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL**  
**COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS**  
**SOLICITUD DE AUTORIZACION DE FIDEICOMISO**  
 RELATIVO A OPERACIONES REGULADAS POR LA LEY PARA PROMOVER  
 LA INVERSION MEXICANA Y REGULAR LA INVERSION EXTRANJERA

5

**1 NATURALEZA Y OBJETO DEL FIDEICOMISO**


**2 DATOS GENERALES DEL (LOS) FIDEICOMITENTE (S)**

DENOMINACION O RAZON SOCIAL	DOMICILIO LEGAL	NACIONALIDAD

**3 DATOS GENERALES DEL (LOS) FIDEICOMISARIO (S)**

DENOMINACION O RAZON SOCIAL	DOMICILIO LEGAL	NACIONALIDAD

**3.1 DEL (LOS) FIDEICOMISARIO (S), EN QUE OTRAS SOCIEDADES MEXICANAS TIENE (N) PARTICIPACION DE CAPITAL**

EMPRESAS (FIDEICOMISARIO I)	MONTO DE LA PARTICIPACION	PARTICIPACION

**4 DESCRIPCION DE LOS BIENES FIDEICOMITIDOS**


**5 DURACION DEL FIDEICOMISO** DE \_\_\_\_\_ A \_\_\_\_\_

**6 DERECHOS Y OBLIGACIONES CONTENIDAS EN EL FIDEICOMISO**


10:00  
 10:00  
 10:00  
 10:00  
 10:00  
 10:00

SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL  
COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS

SOLICITUD DE AUTORIZACION

PARA LA APERTURA DE BODEGAS DE PRODUCTOS TERMINADOS

FORMA

6

1 NOMBRE DE LA EMPRESA SOLICITANTE

2 PRECIO DE VENTA AL PUBLICO DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS QUE FABRICA Y/O VENDE Y/O

SERVICIOS QUE PRESTA LA EMPRESA (ULTIMO AÑO)

PRODUCTO O SERVICIO	PRECIO DE VENTA	VENTAS NETAS	PARTICIPACION MERCADO %

3 DE ACUERDO A SU EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTO DEL MERCADO, MENCIONE LAS

PRINCIPALES EMPRESAS QUE OPERAN EN LA RAMA

EMPRESA	PRODUCTO O SERVICIO	PRECIO DE VENTA	PARTICIPACION MERCADO %	LOCALIZACION

4 SEÑALAR QUE EMPRESAS DE LA RAMA, SE ENCUENTRAN OPERANDO EN LA ENTIDAD DONDE SERA

ABIERTA LA BODEGA, ASI COMO LA FORMA EN QUE COMERCIALIZAN SUS PRODUCTOS (SUCURSA-

LES DE VENTA, BODEGAS DE DISTRIBUCION, AGENTES VENDEDORES, ETC.)

EMPRESA	FORMA DE COMERCIALIZACION

5 EXPONER BREVEMENTE LAS RAZONES QUE FUNDAMENTAN LA COVENIENCIA PARA LA

AUTORIZACION DE LA SOLICITUD

6 CARACTERISTICAS DEL ESTABLECIMIENTO OBJETO DE LA SOLICITUD

LOCALIZACION  
DOMICILIO (Municipio y Estado)

SUPERFICIE m <sup>2</sup>	PERSONAL (número)	MUNDO ANUAL DE SALARIOS	VALOR DE ACTIVOS FIJOS RECURRIDOS	MARGEN CON UNA CRUZ PARA EL LOCAL				
				PROPIO	RENTADO	PASADADO	OTRO	ESPECIFICAR

7 SEÑALE LAS ACTIVIDADES A REALIZAR EN LA BODEGA (ALMACENAJE, DISTRIBUCION, FAC-

TURACION, CONTROL DE AGENTES VENDEDORES, ETC.)

MEXICO, D.F.

A

DE

DE

SECRETARIA DE PATRIMONIO Y FOMENTO INDUSTRIAL  
COMISION NACIONAL DE INVERSIONES EXTRANJERAS  
SOLICITUD DE AUTORIZACION  
PARA RELOCALIZACION DE ESTABLECIMIENTOS

FORMA  
7

1 NOMBRE DE LA EMPRESA

2 PROYECTO DE RELOCALIZACION

2.1 NATURALEZA DEL ESTABLECIMIENTO POR RELOCALIZAR ( marcar con uno x )

INDUSTRIAL    COMERCIAL    OFICINA ADMINISTRATIVA    BODEGAS (ESPECIFICAR USO)    DE SERVICIO

USO DE LAS BODEGAS

2.2 DATOS GENERALES

	ESTABLECIMIENTO ACTUAL	ESTABLECIMIENTO FUTURO
DOMICILIO	01	
FECHA DE INICIO DE OPERACIONES	01 78 90 7	
SUPERFICIE TOTAL m <sup>2</sup>	02 10	
SUPERFICIE UTILIZADA m <sup>2</sup>	04 00	
PERSONAL OCUPADO	12 13	
ACTIVOS FIJOS	06 09	

3 RAZONES QUE FUNDAMENTAN LA RELOCALIZACION

[Empty space for reasons of relocation]

NOTA: UTILIZAR UNA CEDULA PARA CADA ESTABLECIMIENTO A RELOCALIZAR

MEXICO, D.F., A DE DE

01

01

Republic of the Philippines  
Ministry of Industry  
TECHNOLOGY TRANSFER BOARD  
Industry & Investments Bldg.  
305 Buendia Ave. Ext.  
Makati, Metro Manila

APPLICATION FORM FOR  
TECHNOLOGY TRANSFER ARRANGEMENTS

1. General Information about the Agreement:

1.1 Title of the Agreement \_\_\_\_\_

1.2 Nature and Purpose of the Agreement \_\_\_\_\_

1.2.1 Use of Trademarks \_\_\_\_\_

1.2.2 Use of Patents \_\_\_\_\_

    1.2.2.1 Registered in the Philippines \_\_\_\_\_

    1.2.2.2 Pending registration or to be registered in the Philippines \_\_\_\_\_

    1.2.2.3 Not registered in the Philippines \_\_\_\_\_

1.2.3 Supply of basic and detailed engineering \_\_\_\_\_

1.2.4 Technical assistance in equipment and machinery selection, plant construction, erection and installation of machineries and start-up of plant \_\_\_\_\_

1.2.5 Supply of process or manufacturing technology \_\_\_\_\_

1.2.6 Technical assistance during the post-installation period \_\_\_\_\_

1.2.7 Management services \_\_\_\_\_

1.2.8 Others (training programmes, etc.) \_\_\_\_\_

1.3 Product/Service covered by the Agreement (Please specify) \_\_\_\_\_

1.4 Date of effectivity of the Agreement \_\_\_\_\_

1.5 Date on which Agreement was first concluded between the parties for the manufacture of the licensed product or supply of service \_\_\_\_\_

1.6 Term of Agreement \_\_\_\_\_

1.7 Total net sales during the last 5 years on a yearly basis and projected net sales for the next 5 years

19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____

1.8 Total net profits during the last 5 years on a yearly basis and projected net profits for the next 5 years

19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____

1.9 Specify the landed cost and source of imported raw materials used in the manufacture of the licensed product

<u>Year</u>	<u>Raw Material</u>	<u>Supplier/Nationality</u>	<u>Cost</u>	<u>Per Unit Cost</u>
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

1.10 Percentage of local value added (i.e., net sales less landed cost of imported raw materials and components), if any

19__	_____
19__	_____
19__	_____
19__	_____
19__	_____

1.11 Export earnings, if any, of the licensed product during the last 5 years and projected export earnings of the licensed product for the next 5 years

19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____

1.12 Total remittances (including royalties, fixed fees and other forms of payment) for the past 5 years on a yearly basis and projected royalty remittances for the next 5 years (please clarify coverage).

19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____

1.13 Imported equipment used in the manufacture of the licensed product

<u>Equipment</u>	<u>Supplier/Nationality</u>	<u>Cost/Unit of Equipment</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

1.14 Total employment generated by the licensed activity for the past 5 years and projected employment to be generated by the licensed activity for the next 5 years

19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____



1.15 Foreign technicians/consultants who will be rendering services locally in connection with the manufacture of the licensed product

<u>Technician/Consultant</u>	<u>Rate Per Technician Per Day</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

1.16 Description of process that will be utilized in the manufacture of licensed product (where necessary, please attach process flow chart)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Information about the Licensee/Buyer of Technology:

2.1 Name of Licensee/Buyer of Technology \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Tel. No. \_\_\_\_\_

2.2 Date Licensee commenced operations \_\_\_\_\_

2.3 Product/Service Lines of the Licensee/Buyer of Technology  
(If multi-product/service, state at least 3 in order of importance based on sales)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2.4 State whether Licensee is BOI-registered or has a pending application with BOI

R.A. 5186 \_\_\_\_\_  
R.A. 6135 \_\_\_\_\_  
R.A. 5455 \_\_\_\_\_

2.5 Capital Structure:

Local equity (state owners) and amount of equity

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Foreign equity (state owners and nationality) and amount of equity

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

2.6 Plant Capacity: Rated \_\_\_\_\_ Actual \_\_\_\_\_

2.7 Existing royalty/similar Agreements

<u>Licensor</u>	<u>Licensed Products</u>	<u>Date of Effectivity</u>	<u>Term</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

2.8 Total employment level of the licensee for the past 5 years and projected employment level for the next 5 years

19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____
19__	_____	19__	_____

2.9 Research facilities of the Licensee

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. Information about the Licensor :

3.1 Name of Licensor \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

3.2 Legal representative in the Philippines \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_ Tel. No. \_\_\_\_\_

3.3 Extent of holdings in the Licensee \_\_\_\_\_

3.4 Other existing licensees and manufacturing facilities of licensor in other countries

<u>Licensee/Manufacturing Facility</u>	<u>Country</u>	<u>Product</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

3.5 Capability of the technology supplier in terms of experience and expertise in the field of activity concerned (please attach catalogues or leaflets on company profile, where available)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. Supporting Documents Required:

- 4.1 Latest audited financial statements and projected financial statements of technology recipient
- 4.2 Proof of patent/or trademark registration (if any) (or list of patents being licensed under the Agreement indicating respective registration numbers with the Philippines Patent Office - attach xerox copies of certificate of registration)

5. Name and position of applicant company's representative

<u>N a m e</u>	<u>P o s i t i o n</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

O A T H

I, \_\_\_\_\_, married/single,  
of legal age, \_\_\_\_\_ citizen, and residing at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ,  
after having been sworn to in accordance with law, hereby depose and  
say:

1. That I am \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_;
2. That I am duly authorized to furnish the foregoing  
information;
3. That the foregoing information is true and correct  
to my own knowledge.

\_\_\_\_\_

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this \_\_\_\_\_ day of  
\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, affiant exhibiting to me his/her Res.  
Certificate No. \_\_\_\_\_, issued on \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_, Philippines.

\_\_\_\_\_  
Notary Public

Doc. No. \_\_\_\_\_  
Page No. \_\_\_\_\_  
Book No. \_\_\_\_\_  
Series of 19 \_\_\_\_\_



Instituto do Investimento Estrangeiro

**"PORTUGAL"**  
**QUESTIONÁRIO DE INFORMAÇÃO COMPLEMENTAR**

aos contratos sujeitos a registo, nos termos do Artº 339 do Dec. Lei nº 348 /77 de 24 de Agosto.

Service Agreements

**TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA**

**PARTES CONTRATANTES**

- 1. **CESSIONÁRIO** : Nome : \_\_\_\_\_  
Domicílio : \_\_\_\_\_
- 2. **CEDENTE** : Nome : \_\_\_\_\_  
País : \_\_\_\_\_ Domicílio : \_\_\_\_\_

**DADOS GERAIS SOBRE O CESSIONÁRIO**

- 1. C.A.E. declarada para o I.N.E. \_\_\_\_\_
- 2. Data de constituição \_\_\_/\_\_\_/19\_\_
- 3. Tem participação estrangeira no capital social ? Sim Não Qual a % ? \_\_\_\_\_
- 4. Tem a parte CEDENTE participação no capital do CESSIONÁRIO ? Sim Não Qual a % ? \_\_\_\_\_
- 5. Principais bens produzidos e/ou serviços prestados \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 6. Juntar em apêndice o texto do contrato a registar bem como relação dos contratos de transferência de tecnologia firmados pela empresa e por qualquer forma relacionados com o primeiro.
- 7. Juntar em apêndice os Balanços e Contas de Exploração respeitantes aos exercícios dos últimos três anos.

**INFORMAÇÃO SOBRE O CONTRATO**

- 1. Nos termos do contrato, o cedente concede direitos de USO/PRODUÇÃO/MONTAGEM/EMBALAGEM/COMERCIALIZAÇÃO (1) dos seguintes bens e/ou serviços \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ e compromete-se a fornecer, sem encargos suplementares, os seguintes serviços de assistência \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 2. Quais desses direitos, bens ou serviços tem sido efectivamente utilizados, produzidos ou vendidos pelo cessionário ? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 3. Descrição sucinta dos processos tecnológicos abrangidos \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 4. Duração do contrato \_\_\_\_\_ Data do início da s/vigência \_\_\_/\_\_\_/19\_\_
- 5. Indique em apêndice os números e datas de registo em Portugal dos títulos de propriedade industrial (patentes, modelos ou desenhos e marcas) envolvidos na transferência, assinalando os que, por qualquer razão, já caducaram ou caíram no domínio público. Indique quais têm efectivamente sido explorados pelo cessionário.

6. Está prevista a RENOVAÇÃO/ RENEGOCIAÇÃO (1) do presente contrato ? Sim Não  
Dentro de \_\_\_\_\_ meses.

7. Indicar em que medida a estrutura da empresa e o contexto em que opera se alteraram significativamente desde a data da assinatura do contrato, eventualmente conduzindo à desactualização dos respectivos termos \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8. Juntar em apêndice um quadro indicativo dos montantes totais anuais pagos ao cedente, devidos às obrigações do presente contrato (em Escudos e na Divisa utilizada), incluindo os montantes fixos, royalties, honorários e outros pagamentos, para os últimos cinco anos.

NOTAS AO PREENCHIMENTO

(1) - Risque o que não interessa.

(2) - Em caso de necessidade, continuar as respostas em folhas suplementares.

Questionário preenchido por : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Telef. \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_/\_\_\_\_/19\_\_\_\_

ASSINATURA,  
\_\_\_\_\_

A PREENCHER PELO INSTITUTO DO INVESTIMENTO ESTRANGEIRO - I. I. E.

Data de entrada no I. I. E. \_\_\_\_/\_\_\_\_/19\_\_\_\_ Nº de expediente \_\_\_\_\_

Registado a \_\_\_\_/\_\_\_\_/19\_\_\_\_ Nº de registo \_\_\_\_\_



Instituto do Investimento Estrangeiro

QUESTIONÁRIO DE INFORMAÇÃO COMPLEMENTAR

"PORTUGAL"

Modelo 2

aos contratos sujeitos a registo, nos termos do Artº 4º do Decreto Regulamentar nº 53/77 de 24 de Agosto.

License Agreement

TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA

PARTES CONTRATANTES

1. CESSIONÁRIO : Nome : \_\_\_\_\_  
Domicílio : \_\_\_\_\_

2. CEDENTE : Nome : \_\_\_\_\_  
País : \_\_\_\_\_ Domicílio : \_\_\_\_\_

DADOS GERAIS SOBRE O CESSIONÁRIO

1. Objecto Social (nos termos do Artº \_\_\_\_\_ dos Estatutos) : \_\_\_\_\_

2. CAE (declarada para o INE): \_\_\_\_\_

3. Data da Constituição \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 19\_\_

4. Tipo de Sociedade : POR QUOTAS/ANONIMA/EP/OUTRA

5. Tem participação estatal no capital social ? NÃO/SIM : \_\_\_\_ %; 6. Tem participação estrangeira no capital social ? NÃO/SIM : \_\_\_\_ %; Do cedente ? NÃO/SIM : \_\_\_\_ %

7. Relação dos principais bens e/ou serviços produzidos e/ou prestados pela empresa : \_\_\_\_\_

PRINCIPAIS BENS OU SERVIÇOS	Data do início da produção	Capacidade de produção instalada	Produção (em contos)		
			19__	19__	19__

8. Volume de vendas da empresa : (em contos)

9. Efectivos de pessoal, no termo do último exercício :

ANO	Volume de Vendas	Exportação
19__		
19__		
19__		

Categoria	Efectivos	
	Nacionais	Estrangeiros
Operário		
Técnico		
Administrativo		
Directivo		

10. Tem a empresa laboratório de controlo de qualidade ? NÃO/SIM ; Nº de pessoal Técnico afecto : \_\_\_\_\_

11. Tem a empresa Gabinete de Planeamento ou de Estudos e Projectos ? NÃO/SIM ; Indique quais as principais actividades a que se dedica: \_\_\_\_\_

Nº de pessoal Técnico afecto : \_\_\_\_\_

12. A empresa tem actividades próprias de Investigação e Desenvolvimento Tecnológico ? NÃO/SIM.

13. Juntar em apêndice os Balanços e Contas de Exploração respeitantes aos exercícios dos últimos três anos.

1. Bens e/ou serviços cujo FABRICO/MONTAGEM/EMBALAGEM/VENDA (1) constitui o objectivo do contrato, sua produção, vendas e exportações :

BENS E/OU SERVIÇOS	DATA PREVISTA DO INÍCIO DA PRODUÇÃO	CAPACIDADE DE PRODUÇÃO A INSTALAR (indicar a unidade física)	PREÇO DE VENDA MÉDIO UNITÁRIO (ESC.)		VOLUME PREVISIONAL DE VENDAS TOTAIS PARA OS PRIMEIROS 3 ANOS (contos) DE PRODUÇÃO NORMAL			VOLUME PREVISIONAL DE EXPORTAÇÃO PARA OS PRIMEIROS 3 ANOS (contos) DA PRODUÇÃO NORMAL						
			MERCADO NACIONAL	EXPORTAÇÃO	19__	19__	19__	19__	19__	19__				

Anexar as Contas de Exploração previsionais .

Tratando-se de bens de equipamento ou produtos intermédios, indicar os sectores utilizadores : \_\_\_\_\_

Indicar qual o período que se prevê durar a fase de arranque, até se atingirem os ritmos normais de produção : \_\_\_\_\_

Prevê-se a aquisição ao CEDENTE, ou a pessoa por ele indicada, de partes ou componentes dos bens a produzir ? NÃO/SIM ; indique quais : \_\_\_\_\_

2. Indique sucintamente as motivações que levaram a empresa a lançar-se no empreendimento subjacente ao contrato : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Describa os principais mercados potenciais de exportação : \_\_\_\_\_

No caso de o contrato impôr restrições às exportações, indique quais os países para os quais o cedente concedeu já licenças exclusivas a terceiros : \_\_\_\_\_

Nas exportações serão utilizados OBRIGATORIAMENTE/FACULTATIVAMENTE (1) os canais de distribuição do CEDENTE ? SIM/NÃO.

4. Descrição sucinta dos processos tecnológicos objecto do contrato : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



5. No caso de a empresa já vir anteriormente produzindo alguns dos bens referidos em 1., ou seus similares, indique :

BENS E/OU SERVIÇOS	DATA DE INÍCIO DA PRODUÇÃO	COTA DO MERCADO INTERNO NO ÚLTIMO ANO (%)	PREÇO DE VENDA NO ÚLTIMO ANO (Esc.)	VOLUME DE VENDAS NOS TRÊS ÚLTIMOS ANOS (contos)			EXPORTAÇÕES NO ÚLTIMO ANO (contos)
				19__	19__	19__	

Indique os montantes de pagamentos tecnológicos efectuados ao estrangeiro, devidos à produção destes bens, nos anos referidos (em contos) :

19\_\_ : \_\_\_\_\_ 19\_\_ : \_\_\_\_\_ 19\_\_ : \_\_\_\_\_

Indique os mercados de exportação desses bens : \_\_\_\_\_

6. Junte, em apêndice, a relação dos títulos de propriedade industrial cujos direitos de uso ou exploração o contrato faz cedência, indicando :

- país, número e data do registo original, ou registo internacional no caso de marcas ;
- situação desses títulos em Portugal, à data presente, nomeadamente o seu reconhecimento ou registo ;
- prazo de validade remanescente, no caso de patentes ;
- classe a que pertencem, grupo de produtos no caso das marcas ;
- papel de cada uma das patentes nos processos tecnológicos transferidos.

7. Junte, em apêndice, a lista dos contratos de transferência de tecnologia já firmados pela empresa e que, directa ou indirectamente, se relacionem com o presente contrato, descrevendo a natureza da relação existente.

8. Indique o número de postos de trabalho a criar, ou a licenciar, na sequência do presente contrato :

19\_\_ : \_\_\_\_\_

19\_\_ : \_\_\_\_\_

19\_\_ : \_\_\_\_\_

9. Matérias-primas e produtos intermédios necessárias ao fabrico dos bens referidos em 1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

MATÉRIAS-PRIMAS E/OU PRODUTOS INTERMÉDIOS	PREÇO MÉDIO UNITÁRIO (Esc.) RIO	VALORES PREVISIONAIS DAS AQUISIÇÕES PARA OS PRIMEIROS 3 ANOS (contos)		
		19__	19__	19__
De origem nacional .....				
A adquirir ao CEDENTE ou de parte por ele indicada :				
Importados de outras fontes .....				

A decisão de importar os materiais referidos resultou de : não existir produção nacional  ; existir, mas em quantidade insuficiente  ; existir, mas de deficiente qualidade  ; existir, mas a preço incomportável  ; outra razão \_\_\_\_\_

(assinalar com uma cruz)

10. Montante total do investimento relativo ao empreendimento subjacente ao contrato: \_\_\_\_\_ contos. Descrimine os montantes e origem das parcelas do investimento referentes a bens de equipamento :

De fabrico nacional ..... \_\_\_\_\_ contos

Importado do CEDENTE ou de parte por ele indicada ..... \_\_\_\_\_ contos

Importado de outras fontes ..... \_\_\_\_\_ contos

No caso de a participação dos fabricantes nacionais ser baixa, indique a razão \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

11. É a empresa obrigada a manter determinados padrões de qualidade nos produtos abrangidos pelo contrato ? SIM/NÃO.

Em caso afirmativo, são esses padrões e a forma do seu controlo :

- definidos de forma perfeitamente objectiva ?

- deixados ao critério do cedente ? .....

(assinale com uma cruz)

12. Consultou a empresa outros fornecedores de tecnologia ? NÃO/SIM ; quais \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

13. Foi realizado estudo de viabilidade tecnico-económica do empreendimento ? NÃO/SIM  
pela própria empresa  ; por consultor nacional ?  , qual \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ; por consultor estrangeiro ?  , qual \_\_\_\_\_

pelo CEDENTE ?  . (Assinale com uma cruz)

14. O projecto de engenharia básica porventura necessário ao investimento foi realiza-  
do : pela própria empresa  ; encomendados a firma nacional  , qual \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ; encomendado a interme-

diário ("contractor") estrangeiro  , qual \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ; realizado pelo CEDENTE ?  .

(Assinale com uma cruz)

Indique a participação de projectistas e consultores nacionais nesse projecto, ou  
nos projectos auxiliares ou de engenharia de detalhe (mencione o nome das firmas):

15. Está previsto no âmbito do contrato algum programa de formação profissional ? NÃO/  
/SIM ; especifique \_\_\_\_\_

**INSTRUÇÕES PARA PREENCHIMENTO :**

- (1) - Riscar o que não interessar
- (2) - Se necessário redigir as respostas em folhas suplementares
- (3) - Juntar a este questionário outras informações ou esclarecimentos que se lhe afigerem uteis à avaliação do contrato.

Questionário preenchido por \_\_\_\_\_  
Telefone nº \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_/\_\_\_\_/19\_\_\_\_ Assinatura : \_\_\_\_\_

RESERVADO AOS SERVIÇOS DO INSTITUTO DO INVESTIMENTO ESTRANGEIRO : |

Entrado em \_\_\_\_/\_\_\_\_/19\_\_\_\_ Nº de entrada \_\_\_\_\_ p.p. \_\_\_\_\_

Registado a \_\_\_\_/\_\_\_\_/19\_\_\_\_ Nº de registo \_\_\_\_\_

**MINISTERIO DE INDUSTRIA  
REGISTRO DE CONTRATOS DE  
TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA**

Póliza
--------

Núm.

--

NIF


NEX


**Solicitante**

Nombre			
Cargo		D.N.I. núm.	

**Empresa o entidad adquirente**

Razón social o nombre			Nº de identificación fiscal	
Domicilio			Teléfono	
Población		Distrito Postal	Provincia	

**Empresa o entidad cedente**

Razón social o nombre			
Población		País	

**Objeto del contrato**

--

SOLICITA a V.I., que, previos los trámites reglamentarios en vigor, se proceda a inscribir en el Registro de Contratos de Transferencia de Tecnología, creado por Decreto 2343/1973, de 21 de Septiembre, el contrato correspondiente celebrado en ....., con fecha ....., para cuyo fin se acompañan a la presente instancia tres ejemplares del contrato, memoria y justificación documental.

..... de ..... de 1.97.....

FIRMA

MEMORIA

Adquirente
Cedente

NIF
NEX

I - DATOS SOBRE LA EMPRESA O ENTIDAD QUE ADQUIERE LA TECNOLOGIA

1.1 - Capital social

pesetas

1.2 - Accionistas españoles más importantes

Nombre	% Participación

1.3 - Participación extranjera

Nombre	País	% Participación

1.4 - Localización de las plantas o establecimientos

Localidad	Provincia	Nº Registro Industrial

1.5 - Principales productos que fabrica o servicios que presta

Producto o servicio	Establecimiento	Producción anual (miles de pesetas)

1.6 - Volumen de Exportaciones e Importaciones (en miles de pts.) en los 2 últimos años

Año	Exportaciones	Importaciones

1.7 - Personas empleadas

Directivos		Técnicos titulados	
Administrativos		Obreros	

**I.8 - Contratos de adquisición de tecnología actualmente vigentes**

Nombre del cedente	Fecha iniciación	Objeto

**I.9 - Contratos de cesión de tecnología a otras empresas**

Nombre del receptor y país	Fecha iniciación	Objeto

**I.10 - Planes y programas para desarrollar tecnología propia, en los tres últimos años**

Año	Presupuesto destinado a investigación		Técnicos asignados	Título del programa de investigación y observaciones
	En miles de pts.	En % sobre ventas		

**I.11 - Papel que jugará, en el desarrollo tecnológico de la empresa, la tecnología objeto del presente contrato y planes para adaptarla y mejorarla**

## II - DATOS SOBRE LA EMPRESA O ENTIDAD CEDENTE DE LA TECNOLOGIA

### II.1 - Inversiones de la empresa cedente en el capital de empresas españolas

Nombre de la empresa española	Cuantía (miles de pts.)	% Participación

### II.2 - Relación de empresas de otros países a las que también ha cedido y tiene en vigor la tecnología que ahora cede a la empresa española

Nombre de la empresa	País	Fecha (año de cesión)	Volumen de producción estimada

## III - TECNOLOGIA Y SU APLICACION

### III.1 - Descripción del contenido tecnológico del convenio empleando lenguaje técnico usado corrientemente en el sector industrial de que se trate

--

### III.2 - Procesos y productos en los que se va a aplicar la tecnología contratada

--

**III.3 - Patentes afectadas por el contrato (españolas o vigentes en España)**

Nº de identificación	Fecha de concesión	Título resumido de la patente

**III.4 - Otros países en que están registradas, y vigentes, patentes de las mismas invenciones**

--

**III.5 - Marcas afectadas por el contrato y países en que están registradas y vigentes, y titulares de las mismas**

--

**III.6 - Estimación de la producción que se obtendrá con esta tecnología, y destino de la misma**

--

**III.7 - Materias primas, componentes y equipos nacionales y de importación, que exige la aplicación de la nueva tecnología, y especificación de los principales proveedores previstos**

--

**III.8 - Exportaciones previstas**

--

**III.9 - Inversión del nuevo proyecto y su localización**

--



#### IV. - CLAUSULAS DEL CONTRATO

IV.1 - Las condiciones o aspectos desfavorables del contrato, que según la Orden de 5 de diciembre de 1973, pueden obstaculizar su inscripción en el Registro, son las siguientes:

1. Prohibir, condicionar o limitar la utilización de tecnología propia del receptor o la adquisición de la misma de otras fuentes, y la utilización de los conocimientos no patentados una vez expirada la vigencia del contrato, así como condicionar, limitar o anular los esfuerzos de investigación, innovación y desarrollo tecnológico del receptor.
2. Obligar a la cesión de las patentes, mejoras o innovaciones introducidas o desarrolladas por el receptor a partir de la adquisición de la tecnología objeto del contrato.
3. Establecer la transferencia de tecnología en forma de bloques que incluyan partes o elementos innecesarios o para los que exista probada capacidad de suministro nacional de calidad y fiabilidad equivalentes, siempre que las partes o elementos mencionados sean técnicamente separables del conjunto de la prestación objeto del contrato.
4. Establecer la transmisión de una tecnología total o parcialmente inadecuada por obsolescencia, insuficiente capacidad competitiva u otras razones análogas, así como obligar a una normalización o tipificación de calidad no compatible con las normas establecidas por la legislación española, excepto en los casos en los que la producción esté destinada, principalmente a mercados en los que tales normas y calidad sean precisas.
5. Prohibir, limitar excesivamente en el ámbito geográfico o no autorizar expresamente respecto a determinadas áreas, la exportación de los bienes producidos por el receptor, así como obligar a la adquisición de materias primas o componentes y otros bienes intermedios, o equipos del cedente o de proveedores determinados en el contrato.
6. Fijar niveles mínimos de actividad o limitar la libertad del receptor para decidir las características de la producción en cuanto a niveles, modelos, artículos competitivos, precios y plazos o establecer el derecho del cedente para fijar unilateralmente los precios de los bienes producidos por el receptor.
7. Condicionar en favor de los intereses del cedente la venta en el mercado nacional de los bienes producidos por el receptor, así como obligar al receptor a una relación exclusiva con el cedente, o imponer el uso de marcas registradas por el cedente en España.

8. Establecer la obligación por parte del receptor, de suministrar en condiciones contrarias al interés de la economía española, al cedente o a terceros determinados, los bienes producidos con el concurso de la tecnología transferida.
9. Establecer el derecho del cedente, no adquirido previamente por otra vía, de intervenir, controlar o condicionar la gestión empresarial del receptor, o su estrategia de expansión o de diversificación.
10. Imponer pagos sensiblemente superiores a los normalmente practicados en el mercado en situaciones similares o contraprestaciones mínimas cuando los pagos se basan en cánones proporcionales al nivel de actividad en sus diversas magnitudes.
11. Establecer pagos en forma de cánones proporcionales al nivel de producción, sin deducir el valor de los productos o componentes importados e incorporados al proceso de producción al que se aplica la tecnología adquirida, o no excluir las facturaciones correspondientes a las líneas de productos no afectados por la tecnología adquirida.
12. Imponer pagos basados en cánones sobre el nivel de actividad del receptor, cuando este sea filial del cedente con participación superior al 50 por ciento del capital social de aquél, o cuando el cedente de la tecnología suministra materias primas o productos intermedios utilizados en el proceso en cuantía superior al 30 por ciento del coste total del producto, o cuando el receptor sea una empresa consultora o de ingeniería, e incluso que, en este último caso, se trate de una cesión de tecnología de proceso para actividades en que éste sea continuo.
13. Establecer sobrepagos (diferencias entre los precios pactados en el contrato y los practicados en el mercado internacional por el suministrador o sus principales competidores) referentes a suministros, materiales y equipos asociados al proceso de transferencias de tecnología, que provengan del cedente o de suministradores determinados en el contrato.
14. Imponer una duración inadecuada del contrato, o de sus consecuencias directas, ya sea por su brevedad o por su prolongación, o establecer una prórroga automática del mismo, así como imponer pagos por un período superior al de vigencia de las patentes implicadas.
15. Imponer que prevalezca, en cuanto a interpretación, versión en idioma extranjero del contrato, en el caso de que éste haya sido firmado en otros idiomas además del español.

IV.2 - Razones que se alegan como justificación para aceptar la presencia en el contrato de alguna de las condiciones anteriormente relacionadas en el apartado IV.1

Nº de la condición	Alegaciones

**V - PREVISIONES Y RESUMEN CUANTITATIVO**

**V.1 - Referidas a productos o servicios relacionados con el contrato (procesos o productos afectados por la tecnología)**

	Valor en miles de pesetas				
	197	197	197	197	197
Producción					
Venta en España					
Exportaciones					
Importaciones					
Pagos al cedente					

**V.2 - Desglose de los pagos**

Por una sola vez					
Por canon proporcional a la actividad					
Por personal y servicios					

**VI - VARIOS**

..... a ..... de ..... 1.97.....

FIRMA

NOTA. La falsedad en los datos declarados queda sujeta a la responsabilidad que establecen las leyes penales y disposiciones administrativas vigentes.



REPÚBLICA DE VENEZUELA  
SUPERINTENDENCIA DE INVERSIONES EXTRANJERAS

VENEZUELA  
Nº Expediente

SOLICITUD DE AUTORIZACION Y REGISTRO DE CONTRATO DE TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA

ESPACIO PARA INUTILIZAR TIMBRE FISCAL DE Bs. 1,00

CIUDADANO SUPERINTENDENTE DE INVERSIONES EXTRANJERAS PRESENTE

De conformidad con lo previsto en el Artículo 7 del Decreto Ley Nº 746 de fecha 11-2-75 Cumplo con someter a su consideración el Contrato de Transferencia de Tecnología de acuerdo con los términos y condiciones que a continuación se especifican :

<b>1 IDENTIFICACION DE LA EMPRESA USUARIA DE LA TECNOLOGIA</b>	
1.1 Nombre, Denominación comercial o Razón social	1.2 Domicilio
1.3 Dirección de la planta	1.4 Teléfono
1.5 Sector Económico	1.6 Principal actividad económico que realiza
1.7 Calificación otorgada por la SIEX: <input type="checkbox"/> NACIONAL <input type="checkbox"/> MIXTA <input type="checkbox"/> EXTRANJERA <input type="checkbox"/> NO CALIFICADA	
1.8 Relación de Subsidiariedad o filiación <input type="checkbox"/> DIRECTA <input type="checkbox"/> INDIRECTA <input type="checkbox"/> NINGUNA	

<b>2 CAPITAL (ACTUAL)</b>		
2.1 Capital social Bs.	2.2 Pagado	2.3 Reservas

<b>3 IDENTIFICACION DEL PROVEEDOR DE LA TECNOLOGIA</b>			
3.1 Nombre, Denominación comercial o Razón social		3.2 Domicilio	
3.3 Nombre del representante legal (en Venezuela)	V E	3.4 Cédula de Identidad	3.5 Nacionalidad
3.6 Dirección			3.7 Teléfono
3.8 Nombre del representante comercial (en Venezuela)	V E	3.9 Cédula de Identidad	3.10 Nacionalidad
3.11 Dirección			3.12 Teléfono
3.13 Principal actividad económica que realiza			

<b>4 SOLICITUDES FORMULADAS ANTERIORMENTE POR ANTE EL ORGANISMO</b>		<b>Número de Registro</b>
<input type="checkbox"/> Registro de Inversión Existente	-----	
<input type="checkbox"/> Autorización y Registro de Nuevo Inversión	-----	
<input type="checkbox"/> Crédito Externo	-----	
<input type="checkbox"/> Autorización de Contrato(s) de transferencia de Tecnología	-----	
<input type="checkbox"/> Calificación de Empresa	-----	
<input type="checkbox"/> Contrato(s) de Transformación	-----	
<input type="checkbox"/> Reinversión de Utilidades	-----	
<input type="checkbox"/> Transferencias al Exterior	-----	
<input type="checkbox"/> Aumento de Capital	-----	
<input type="checkbox"/> Otras (Especifique)	-----	



ESPACIO PARA  
INUTILIZAR  
TIMBRE FISCAL  
DE  
Bs 1,00

Nº Expediente

<b>7 INFORMACION SOBRE LA TECNOLOGIA</b>					
7.1 País de origen			7.2 Señale si el proveedor de la tecnología es: <input type="checkbox"/> Arrendataria Propietaria por <input type="checkbox"/> Adquisición Original <input type="checkbox"/> Adquisición Derivada		
7.3 Países donde está registrada					
7.4 Países donde está contratada					
<b>7.5 OBJETO DEL CONTRATO DE TECNOLOGIA A UTILIZAR (1)</b>					
7.5.1 Patente de:		Licencia exclusiva		Cesión	
		SI	NO		
Invencción		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Mejora o perfeccionamiento		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Modelo industrial		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Dibujo industrial		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Reválido		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Introducción		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.5.3 Proceso no patentado		<input type="checkbox"/>			
7.5.4 Proceso no patentable		<input type="checkbox"/>			
			7.5.2 Signos Distintivos:		
		Licencia exclusiva		Cesión	
		SI	NO		
	7.5.2 Signos Distintivos:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Marcas de fábrica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Marcas de comercio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Marcas de servicio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Emblemas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Denominación comercial (vía de excepción)			<input type="checkbox"/>	
	Denominación comercial (de origen)			<input type="checkbox"/>	
	Lemas comerciales			<input type="checkbox"/>	
			7.5.5 Sub-licencias (especifique) <input type="checkbox"/>		
(Indique nombre del licenciente)					
(1) Acompañe como anexo la lista de las patentes y/o marcas a que tiene derecho el usuario, indicando los números y fechas de registro correspondientes y sus respectivos plazos de vigencia en el país.					
<b>7.5.6 ASISTENCIA TECNICA</b>					
Asistencia Técnica propiamente dicha:			Servicios de Ingeniería:		
<input type="checkbox"/> Suministro de procedimientos o fórmulas de producción			<input type="checkbox"/> Ejecución y/o supervisión del montaje, instalación y puesta en marcha de las máquinas, equipos o plantas productoras		
<input type="checkbox"/> Suministro de datos técnicos y especificaciones sobre productos intermedios y materias primas.			<input type="checkbox"/> Calibración, inspección, reparación o mantenimiento de las máquinas y equipos.		
<input type="checkbox"/> Suministro de moldes, modelos o matrizes			<input type="checkbox"/> Realización de pruebas y ensayos incluyendo control de calidad.		
Investigación y proyectos:			Asesoría y Consultoría:		
<input type="checkbox"/> Elaboración y/o ejecución de programa piloto			<input type="checkbox"/> Tramitación de compras		
<input type="checkbox"/> Investigación y experimentos de laboratorio			<input type="checkbox"/> Representación		
<input type="checkbox"/> Servicios de exploración			<input type="checkbox"/> Asesoramiento o instrucción suministrada por técnicos		
<input type="checkbox"/> Planificación o programación técnica de unidades productoras			Arrendamiento:		
<input type="checkbox"/> Estudios de factibilidad y mercado			<input type="checkbox"/> De Equipo <input type="checkbox"/> De moldes o matrizes		
<input type="checkbox"/> Otros: (especifique en anexo)					
Indique si ha habido innovaciones en la tecnología apartada, durante la vigencia del contrato, por:		Grado de asimilación de la tecnología:		Territorio concedido:	
<input type="checkbox"/> El proveedor		Dominio:		Para la fabricación: _____	
<input type="checkbox"/> El usuario		<input type="checkbox"/> Total <input type="checkbox"/> Parcial		_____	
		Explique ampliamente, en anexo, razones en caso de su dominio parcial o desconocimiento.		_____	
Cursos (dentro o fuera del país) que se hayan efectuado para asimilar la tecnología. explique ampliamente:				Para la comercialización: _____	
_____				_____	
_____					
7.5.7 Indique si la tecnología es factible de adquisición o renegociación. En caso afirmativo indique bajo que términos y condiciones, en caso negativo explique razones: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO					
_____					
_____					

7.5.8 ELEMENTOS QUE CONSTITUYEN EL OBJETO DEL CONTRATO	PAGO DE REGALIAS					PERIODICIDAD DEL PAGO
	MONTO ESTIMADO ANUAL PARA LOS PROXIMOS CINCO (5) AÑOS (bolívares)					
	19__	19__	19__	19__	19__	
MARCA(S)						
PROCESO PATENTADO						
PROCESO NO PATENTADO						
ASISTENCIA TECNICA						
SERVICIOS DE INGENIERIA						
INVESTIGACION Y PROYECTOS						
ASESORIA Y CONSULTORIA						
ARRENDAMIENTO						
GASTOS PUBLICITARIOS						
OTROS (1)						
TOTAL						

ESPACIO PARA  
UTILIZAR  
TIMBRE FISCAL  
DE  
Bs. 1,00

Nº Expediente

(1) Especificarse:



ELEMENTOS QUE CONSTITUYEN EL OBJETO DEL CONTRATO	PAGO DE REGALIAS						ACUMULADO	BASE DEL PAGO SEGUN CONTRATO	PERIODICIDAD DEL PAGO
	MONTO PAGADO DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO (5) AÑOS DE VIGENCIA DEL CONTRATO (bolívares)								
	1974	1973	1972	1971	1970				
MARCA(S)									
PROCESO PATENTADO									
PROCESO NO PATENTADO									
ASISTENCIA TÉCNICA									
SERVICIOS DE INGENIERIA									
INVESTIGACION Y PROYECTOS									
ASESORIA Y CONSULTORIA									
ARRENDAMIENTO									
GASTOS PUBLICITARIOS									
OTROS (1)									
TOTAL									

(1) Especificquense:

NOTA: Esta información adicional deberá suministrarse en el caso de contratos existentes al 31-12-74. Lléñese la columna Acumulada con el monto total pagada que corresponda a los años anteriores a 1970.

ESPACIO PARA INUTILIZAR TIMBRE FISCAL DE Bs. 1,00

N O Expediente

ESPACIO PARA  
INUTILIZAR  
TIMBRE FISCAL  
DE  
Bs 1,00

N O Expediente

<b>8. INFORMACION ECONOMICA</b>											
<b>8.1 CAPACIDAD OCUPACIONAL</b>											
CONCEPTO	N U M E R O				SUELDO PROMEDIO ANUAL						
	NACIONAL		EXTRANJERA		NACIONAL			EXTRANJERA			
Mano de obra especializada											
Mano de obra no especializada											
Personal técnico de planta (1)											
Personal de administración											
(1) Anexo discriminación del personal por profesión y actividad que realiza											
8.2 Dimensión de la empresa (unidades)						8.3 Estimación del % de valor agregado nacional para los próximos cinco (5) años					
Capacidad Instalada _____						_____ % _____ % _____ % _____ % _____ %					
<b>8.4 PRODUCCION ESTIMADA PARA LOS PROXIMOS CINCO (5) AÑOS</b>											
Indique para cada año el volumen de producción y el porcentaje de utilización de la capacidad instalada											
PRODUCTO	19 _____		19 _____		19 _____		19 _____		19 _____		costo uni- tario prome- dio actual (Bs./unidad)
	producción	%	producción	%	producción	%	producción	%	producción	%	
<b>8.5 PLANTA INDUSTRIAL</b>											
<b>GRADO DE OBSOLESCENCIA</b>											
Vida útil _____ Años						Vida utilizado _____ Años					
8.6 Tasa anual de depreciación _____ %						8.7 Periodicidad de reposición cada _____ Años					
<b>9. POSICION EN EL MERCADO NACIONAL</b>											
9.1 Oferta actual (anivel de productor)						Valor _____ Bolivores					
Volumen (unidades) _____											
9.2 Participación en la demanda total del país _____ %						9.3 Promedio de rotación de inventarios (12 meses anteriores) _____ Unidades por _____ (mes, año, etc.)					
9.4 Indique Empresas Competidoras:											
NOMBRE				NACIONAL		MIXTA		EXTRANJERA		DESCONOCIDA	
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



ESPACIO PARA INUTILIZAR TIMBRE FISCAL DE Bs 1,00

Nº Expediente

10.2 Indique si ha recibido incentivos sobre la exportación ( bonos )  SI  NO

En caso afirmativo indique:

Monto del Crédito Fiscal \_\_\_\_\_ Bolivares

En caso negativo explique razones:

---



---



---



---



---



---

II POLITICA DE PRECIOS AL POR MAYOR

PRODUCTO	A PUERTA DE FABRICA		A NIVEL DE DISTRIBUIDOR	
	Bs.	por	Bs.	por
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"

11.2 Conoles de distribución stopos:

---



---



---



---

ESPACIO PARA  
INUTILIZAR  
TIMBRE FISCAL  
DE  
Bs 1,00

**N**  
O Expediente

**INGRESOS Y UTILIDADES**

**INFORMACION REFERENTE A LOS ULTIMOS CINCO (5) AÑOS**

12.1		PRODUCTOS		OBJETO DEL CONTRATO	UTILIDADES NETAS	
INGRESOS NETOS POR VENTAS TOTALES		INGRESOS NETOS POR VENTAS TOTALES		UTILIDADES NETAS TOTALES	UTILIDADES NETAS	
AÑO	MONTO (Bs.)	AÑO	MONTO (Bs.)	AÑO	MONTO (Bs.)	MONTO (Bs.)

**PROYECCION PARA LOS PROXIMOS CINCO (5) AÑOS**

12.2		PRODUCTOS		OBJETO DEL CONTRATO	UTILIDADES NETAS	
INGRESOS NETOS POR VENTAS TOTALES		INGRESOS NETOS POR VENTAS TOTALES		UTILIDADES NETAS TOTALES	UTILIDADES NETAS	
AÑO	MONTO (Bs.)	AÑO	MONTO (Bs.)	AÑO	MONTO (Bs.)	MONTO (Bs.)

**12.3 CREDITOS FINANCIEROS OBTENIDOS**

NOMBRE DE LA INSTITUCION		OFICIAL	PRIVADA

ESPACIO PARA  
INUTILIZAR  
TIMBRE FISCAL  
DE  
Bs. 1,00

Nº Expediente

**13 INFORMACION TECNICA**

13.1 Indique que otras alternativas Tecnológicas fueron considerados y razones de su elección:

13.2 Breve descripción técnico del (los) producto(s) objeto del contrato:(1)

13.3 Breve descripción del proceso productivo objeto del contrato: (1)

13.4 Forma de contratación para lo compra de equipo importado:  
 Contrato único que incluye licencia       Cotización Global       Cotización por Rubros

13.5 COTIZACION DEL EQUIPO POR RUBROS

(2)	RUBRO	NOMBRE DEL PROVEEDOR	PAIS DE ORIGEN	VALOR DE ADQUISICION (Bs.)	COSTO DE INSTALACION (Bs.)	VIDA UTIL (AÑOS)	% de depreciación anual
	EQUIPO PRINCIPAL						
	EQUIPO AUXILIAR						
	EQUIPO CONTROL						
	REPUESTOS						

(1) Anexar folletos, diagramas y/o catálogos sobre procesos y/o productos objeto de este contrato.

(2) Dierimine  
Equipo Principal \_\_\_\_\_  
Equipo Auxiliar \_\_\_\_\_  
Equipo Control \_\_\_\_\_  
Equipo de Repuestos \_\_\_\_\_

ESPACIO PARA  
INUTILIZAR  
TIMBRE FISCAL  
DE  
Bs 1,00

N<sup>o</sup> Expediente

1.3.6 ESPECIFICACION DE LAS MATERIAS PRIMAS Y/O PRODUCTOS INTERMEDIOS NECESARIOS PARA LA FABRICACION DE LOS PRODUCTOS OBJETO DEL CONTRATO (1)									
NOMBRE GENERICICO	CLASIFICACION ARANCELARIA NACIONAL (NABANDINA)	NOMBRE DEL PROVEEDOR	PAIS DE ORIGEN	VOLUMEN DE COMPRA ESTIMADO PARA LOS PROXIMOS CINCO (5) AÑOS (UNIDADES)			VALOR PROMEDIO ACTUAL (90./UNIDAD) (3)		
				19	19	19	19	F.O.B.	C.I.F.

(1) Utilice hojas anexas si es necesario  
 (2) No utilice nombres comerciales  
 (3) Indique la estimación del año o los años de acuerdo a sus posibilidades de información  
 Formo Siex-10  
 Original: Expediente

13.7 NORMAS DE ENSAYO O CALIDAD DEL PROCESO			
ETAPA	FIJADAS POR EL PROVEEDOR DENOMINACION	FIJADAS POR EL USUARIO DENOMINACION	NO HAY

DE LA(S) MATERIA(S) PRIMA(S)			
MATERIA PRIMA	FIJADAS POR EL PROVEEDOR DENOMINACION	FIJADAS POR EL USUARIO DENOMINACION	NO HAY

DE LOS PRODUCTOS INTERMEDIOS			
PRODUCTO INTERMEDIO	FIJADAS POR EL PROVEEDOR DENOMINACION	FIJADAS POR EL USUARIO DENOMINACION	NO HAY

DEL (LOS) PRODUCTO(S)			
PRODUCTO	FIJADAS POR EL PROVEEDOR DENOMINACION	FIJADAS POR EL USUARIO DENOMINACION	NO HAY

13.8 Indique si la empresa cuenta con laboratorios de investigación tecnológica  SI  NO  
 En caso afirmativo indique para los últimos tres (3) años, los gastos efectuados en investigaciones tecnológicas y el número de personas ocupados en ella, o, en su caso, estimaciones para los próximos tres (3) años.

AÑO	GASTOS (Bs.)	NUMERO DE PERSONAS

En caso negativa explique razones:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



IIB Statistical Summary Sheets

For purposes of internal statistical analysis and information, certain countries have also designed specialized forms to be filled out by Registry personnel after the contract is registered. Included in this document are such forms from Egypt, Portugal and Spain.

In the case of Egypt this data is maintained on a manual basis by contract and used to compile semi-annual summaries of numbers and types of agreements approved and registered. It also allows for quick and easy reference for key data items and eliminates the need to search through the individual contract files for frequently needed information.

The summary sheet completed in Spain, for each contract, is actually the input form for a computerized system. Spain has undertaken a very ambitious and extensive program of computerization of data on their contracts. This system will provide a series of periodic management reports on various aspects of the contracts as well as providing concise overviews of numbers and types of agreements approved. It will provide information similar technologies previously imported and all data relevant to them. It also provides superb organization and access to the very substantial amount of contracts in Spain and promises to allow registry personnel to fully explore similar agreements in Spain without having to rely on their own memory or cumbersome manual searching.

The statistical summary form used in Portugal, though still in the preliminary stage, is also the input document for a computerized system. It may be seen that this will allow, as in the case of Spain, easy and quick access to important contract data items and management summary reports on approved agreements.

It is believed by the Secretariat of UNIDO that the present document, containing a unique collection of procedures and analytical material, will enable individual countries to improve their currently used system, and will contribute greatly towards more efficient systems also in countries where regulatory systems have not yet been developed.

# الهيئة العامة للإحصاء والناطورية

إدارة الإحصاء والمعلومات  
Statistical Department

Date Withdrawal

اسم المشروع		الوقف التليزي
رقم الزكرة	التاريخ	
	//	

Inland | Free Zone

قطاع

Sector

القطاع				النظام

الموافق		تاريخ الترخيص
رقم الجلسه	تاريخ الجلسه	
	//	Date Approval

Name of project

Address

اسم المشروع

Address Egypt

اسم عنوان كابل الإنترنت

عنوان الإدارة

عنوان المصنع

تليفون	الشكل القانوني	العمر القانوني

الترخيص (مناطق حرة)		
تاريخ الترخيص	رقم الترخيص	مدة الترخيص
		//



Investment Costs

إجمالي رأس المال المستثمر ١٠٠٠ جم مصري					
					Local محلي
					Foreign أجنبي
					Total إجمالي

Total

Facilities

Loans

إجمالي ١٠٠٠ جم					التسهيلات ١٠٠٠ جم					القروض ١٠٠٠ جم				

Paid Up Capital	رأس مال المدفوع
-----------------	-----------------

Number of Shares	عدد الأسهم
Value	قيمة السهم

اسم تحويل العملة بالعملة
Exchange Rate

Projected Net Profit

التوكيل التجاري رسم بركة إعطاء التوكيل
نوع التوكيل
مدة التوكيل

صافي مزج المشروع	نسبة ٪
------------------	-----------

Estimated Foreign Exchange Savings

الوفرى في النقد الأجنبي
-------------------------

Energy Use

الطاقة المحركة والمياه				
في السنة الأولى للمشروع في القيمة التقديرية للإنتاج				
نوع	كمية Amt	قيمة Value	كمية	قيمة
كهرباء				
مياه				
وقود				

Labor

العاملية					
في السنة الأولى للمشروع 1st Year					
نوع العمل	عدد Number	قيمة الأجر Wages	نوعية	عدد	قيمة الأجر
عملية					
عمال صبرة					
غير صبرة					
إداريون					
أجنبية					
إجمالي					

Oil H<sub>2</sub>O Energy Kind

Estimated Net Profit

### C A P I T A L

Total	Foreign	Local	Currency	Level of Foreign Holdings	Nationality	Name Investors
الإجمالي ١٠٠٠ جنيه مصري	النقد الأجنبي ١٠٠٠ جنيه مصري	النقد المصري ١٠٠٠ جنيه مصري	نوع العملة	نسبة المشاركة	الجنسية	أسماء المستثمرين أو المساهمين
الإجمالي						

Total		Export		Local Market (Estimate)		الانتاج أو الخدمات (ملحوظة: المشاركة / وسيطة / أسواق / فورية) Production
قيمة صم Value	كمية Quantity	قيمة صم Value	كمية Quantity	قيمة صم Value	كمية Quantity	
						منتجات رئيسية : Units of Production
						منتجات لوزعية : Secondary Units
						الإجمالي : Total

Statistical Summary

PROCESSO	DATA	REGISTO	DATA	PORTUGAL
----------	------	---------	------	----------

• CESSIONÁRIO \_\_\_\_\_ C.A.E. \_\_\_\_\_

• DOMICÍLIO \_\_\_\_\_

• TIPO DE EMPRESA

• PARTICIPAÇÃO ESTATAL \_\_\_\_\_ %

• PAÍSES DE ORIGEM \_\_\_\_\_ ( % )

• PRIVADA  • PÚBLICA  • COOPERATIVA

• PARTICIPAÇÃO ESTRANGGEIRA \_\_\_\_\_ % ( % )

• CEDENTE \_\_\_\_\_

• PAÍS \_\_\_\_\_

• OUTRAS LIGAÇÕES CONHECIDAS \_\_\_\_\_ PARTICIPAÇÃO DIRECTA NO CESSIONÁRIO \_\_\_\_\_ %

• OBJECTO (ART: ) \_\_\_\_\_

• CAE \_\_\_\_\_

• ISIC \_\_\_\_\_

• SITC \_\_\_\_\_

CONTRATO NOVO  MODIFICAÇÃO  RENOVACÃO  ADENDA

ELEMENTOS TECNOLÓGICOS TRANSFERIDOS

ART: \_\_\_\_\_

- ESTUDOS DE VIABILIDADE
- ESTUDOS DE MERCADO
- ESTUDOS DE "ENGINEERING"
- LICENÇA/CESSÃO DE MARCAS
- LICENÇA/CESSÃO DE PATENTES
- LICENÇA/CESSÃO DE "KNOW-HOW"
- LICENÇA/CESSÃO DE MODELOS E DESENHOS
- CESSÃO DE PESSOAL
- FORMAÇÃO DE PESSOAL
- ESTUDOS DE GESTÃO
- ASSIST. INSTALAÇÃO/MODERNIZAÇÃO FÁBRICA
- ASSIST. TÉCNICA À MONTAGEM
- ASSIST. TÉCNICA AO ARRANQUE
- ASSIST. TÉCNICA À PRODUÇÃO
- ASSIST. TÉCNICA AO APROVISIONAMENTO
- ASSIST. TÉCNICA À GESTÃO
- ASSIST. TÉCNICA À COMERCIALIZAÇÃO
- CONTROLO DE QUALIDADE
- INVESTIGAÇÃO E DESENVOLVIMENTO

PAGAMENTO DOS IMPOSTOS

ART: \_\_\_\_\_

- A CARGO DO CEDENTE
- A CARGO DO CESSIONÁRIO
- NÃO HÁ LUGAR A IMPOSTOS
- OMISSO

DURAÇÃO DO CONTRATO

ART: \_\_\_\_\_

- INÍCIO \_\_\_\_\_
- PRAZO \_\_\_\_\_
- RENOVACÃO \_\_\_\_\_
- LIMIT. NÚMERO FER. RENOVACÃO
- RENOVACÃO AUTOMÁTICA
- RENOVACÃO NÃO AUTOMÁTICA

# CONTRAPRESTAÇÃO

• MONTANTE FIXO ART: _____	• ROYALTIES ART: _____	• HONORÁRIOS ART: _____	• OUTRAS ART: _____
TOTAL (10 <sup>3</sup> ESC) <input style="width:100%;" type="text"/>		TOTAL (10 <sup>3</sup> E) <input style="width:100%;" type="text"/>	
<input style="width:100%;" type="text"/>		<input style="width:100%;" type="text"/>	
10 <sup>3</sup> ESC. <input style="width:100%;" type="text"/>		10 <sup>3</sup> ESC. <input style="width:100%;" type="text"/>	
ESCALONAMENTO		• TAXA HORÁRIA _____	
		• T. DIÁRIA _____	
	• TAXA (S) _____	• T. SEMANAL _____	
	• TAXA MÉDIA _____	• T. MENSAL _____	
	• INCIDENCIA	• T. ANUAL _____	
	• VENDAS LIQ. <input type="checkbox"/>	• VIAGENS INCLUÍDAS <input type="checkbox"/>	
	• LUCRO LIQ. <input type="checkbox"/>	• ALOJAM <sup>o</sup> INCLUÍDO <input type="checkbox"/>	
	• VALOR ACRESC. <input type="checkbox"/>		
	• VENDAS BRUTAS <input type="checkbox"/>		
	• VALOR FIXO UNIT. <input type="checkbox"/>		
	• VENDAS LIQ. - <input type="checkbox"/>		
	-COMPRAS CED. <input type="checkbox"/>		
	• VENDAS A PRE- <input type="checkbox"/>		
	ÇOS RETALHO <input type="checkbox"/>		
	• FORM. VARIAÇÃO		
	• PRODUTOS <input type="checkbox"/>		
	• VALOR VENDAS <input type="checkbox"/>		
	• QUANT. VENDID. <input type="checkbox"/>		
	• QUANT. PRODUI. <input type="checkbox"/>		
	• MERCADOS <input type="checkbox"/>		
	• TEMPO <input type="checkbox"/>		
	• INCORP. NAC. <input type="checkbox"/>		
T.CÂMBIO <input style="width:100%;" type="text"/>		T.CÂMBIO <input style="width:100%;" type="text"/>	

• ROYALTIES MÍNIMAS (ART: \_\_\_\_\_ )

• MOEDA PAGAMENTO (ART: \_\_\_\_\_ )  
 • T. CÂMBIO CONTRATO (ART: \_\_\_\_\_ )  
 • TAXA JURO (ART: \_\_\_\_\_ )

### ENCARGOS ANUAIS INERENTES AO CONTRATO (ESTIMATIVA)

MOEDA					
TOTAL (10 <sup>3</sup> ESC)					
10 <sup>3</sup> ESCUDOS					
T. CÂMBIO UTILIZADA					

### CONTRAPRESTAÇÃO

• MONTANTE FIXO ART: _____	• ROYALTIES ART: _____	• HONORÁRIOS ART: _____	• OUTRAS ART: _____
TOTAL (10 <sup>3</sup> ESC) [ ]		TOTAL (10 <sup>3</sup> E) [ ]	
10 <sup>3</sup> ESC. [ ]		10 <sup>3</sup> ESC. [ ]	
ESCALONAMENTO		• TAXA HORÁRIA _____	
	• TAXA (S) _____	• T. DIÁRIA _____	
	• TAXA MÉDIA _____	• T. SEMANAL _____	
	• INCIDENCIA	• T. MENSAL _____	
	• VENDAS LÍQ. <input type="checkbox"/>	• T. ANUAL _____	
	• LUCRO LÍQ. <input type="checkbox"/>	• VIAGENS INCLuíDAS <input type="checkbox"/>	
	• VALOR ACRESC. <input type="checkbox"/>	• ALOJAM' INCLuíDO <input type="checkbox"/>	
	• VENDAS BRUTAS <input type="checkbox"/>		
	• VALOR FIXO UNIT. <input type="checkbox"/>		
	• VENDAS LÍQ. - <input type="checkbox"/>		
	• COMPRAS CED. <input type="checkbox"/>		
	• VENDAS A PRE- <input type="checkbox"/>		
	ÇOS RETALHO <input type="checkbox"/>		
	• FORM. VARIAÇÃO		
	• PRODUTOS <input type="checkbox"/>		
	• VALOR VENDAS <input type="checkbox"/>		
	• QUANT. VENDID. <input type="checkbox"/>		
	• QUANT. PRODUZ. <input type="checkbox"/>		
	• MERCADOS <input type="checkbox"/>		
	• TEMPO <input type="checkbox"/>		
	• INCORP. NAC. <input type="checkbox"/>		
T. CÂMBIO [ ]		T. CÂMBIO [ ]	

• ROYALTIES MÍNIMAS (ART: \_\_\_\_\_ )

• MOEDA PAGAMENTO (ART: \_\_\_\_\_ )

• T. CÂMBIO CONTRATO (ART: \_\_\_\_\_ )

• TAXA JURO (ART: \_\_\_\_\_ )

#### ENCARGOS ANUAIS INERENTES AO CONTRATO (ESTIMATIVA)

MOEDA	TOTAL (10 <sup>3</sup> ESC)	10 <sup>3</sup> ESCUDOS	T. CÂMBIO UTILIZADAS



### CLÁUSULAS RESTRITIVAS

ART: \_\_\_\_\_

- CONDIÇÃO APROVIS. MAT. PRIMAS E EQUIPAMENTO
- OBRIGAÇÃO CESSÃO INOVAÇÕES
- RESTRIÇÕES À PRODUÇÃO
- RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO
- LIMITAÇÃO À POLÍTICA DE DISTRIBUIÇÃO
- FIXAÇÃO DE PREÇOS PELO CEDENTE
- SUJEIÇÃO A LEGISLAÇÃO ESTRANGEIRA

- SUJEIÇÃO A LÍNGUA ESTRANGEIRA
- CONDIÇÃO TECNOLÓGICO
- LIMIT. POLIT. FINANC. INVESTIM. E PESSOAL
- RESTRIÇÕES AOS DIR. PROP. INDUSTRIAL
- RESTRIÇÕES À TRANSMISSIBILIDADE
- DISPOSIÇÕES POST-EXPIRAÇÃO

#### CONDICIONAM. APROVISIONAM TO

ART: \_\_\_\_\_

- BENS A ADQUIRIR: MATÉRIAS PRIMAS
- PROD. INTERMÉDIOS
- BENS EQUIPAMENTO
- FORNECEDOR CEDENTE
- EMPR. RESIG. P/ CEDENTE
- OUTRO C/AC. PRÉVIO CED.
- CONDIÇÕES: PREÇOS INTERNACIONAIS
- PREÇO DE CUSTO
- PR. COMPRA A TERCEIROS
- CL. COMP. MAIS FAVORÁVEL
- OUTROS PR. FIX. 'A PRIORI'
- PREÇO NÃO DETERMINADO

- OBRIG. COMPR. QUANTID. MÍNIMAS
- OBRIG. DAR PRIORIDADE AO CEDENTE
- NAS AQUISIÇÕES
- LIMIT. UTILIZ. MAT. PRIMAS NACIONAIS
- CONTROLO QUALID. PELO CEDENTE DAS
- MAT. PRIMAS COMPRADAS A TERCEIROS

• OMISSO

#### CONDICIONAM. TECNOLÓGICO

ART: \_\_\_\_\_

- IMPOSSIBIL. RESTRIÇÕES À ADAPTAÇÃO TECNOLOGIA
- IMPOSSIBIL. RESTRIÇÕES À ALTERAÇÃO DOS PRODUTOS
- AUTORIZ. PRÉVIA ADAPTAÇÃO DA TECNOLOGIA
- IMPOSSIBIL. RESTRIÇÕES AQUIS. TECNOL. OUTRAS FONTES
- IMPOSSIBIL. RESTRIÇÕES UTILIZ. ASS. TEC. OUTRAS FONTES
- IMPOSSIBIL. RESTRIÇÕES OBTENÇÃO TECNOL. CONCORRENTE
- IMPOSSIBIL. RESTRIÇÕES OBTENÇÃO TECNOL. COMPLEMENTAR
- UTILIZ. OBRIGATORIA MAQUINARIA INDIC. PELA CED.
- IMPOSSIBIL. RESTRIÇÕES PRODUÇÃO EM OUTRAS FÁBRICAS
- IMPOSSIBIL. RESTRIÇÕES SUB-CONTRATAR FÁBR. PRODUTOS
- UTILIZ. TECNOLOGIA S/ P/ PRODUTOS INDIC. CONTRATO
- OBRIG. AQUISIÇÃO ONEROSA FUTURAS MELHOR. TECNOLÓG.
- LIMIT. ACESSO DA CESSIÃO. A NOVOS DESENVOLVIM.
- IMPOSSIBIL. DE A CESSIÃO. REQUERER ASS. TEC. ADICIONAL
- UTILIZ. OBRIGAT. PESSOAL TÉCNICO (INDIC.) CEDENTE
- CONTROLO QUALIDADE
- PELO CEDENTE
- CONTROL. QUALID.
- PELO CEDENTE
- INCIDE S/ MAT. PRIMAS
- INCIDE S/ PRODUTOS FINAIS
- INCIDE S/ OUTROS BENS
- INSPEÇÃO DA FÁBRICA(S) DO CESSIONÁRIO
- CONTROLO DOS PROCESSOS DE PRODUÇÃO
- LIMIT. UTILIZ. MAT-PRIMAS P/ OUTROS PRODUTOS
- LIMIT. À CÓPIA DAS INFOAM., DESenhOS, MOLDES
- OUTRAS RESTRIÇÕES À ADAPT./ASSIMIL. TECNOLOGIA

• OMISSO

#### POLÍTICA DE DISTRIBUIÇÃO

ART: \_\_\_\_\_

- UTILIZ. OBRIG. CANAIS DA CEDENTE
- UTILIZ. FACULT. CANAIS DA CEDENTE
- GARANTIA À CED. DIREITO EXCL. VENDA
- GAR. À CEDENTE DIREITO EXCL. REVEND.
- GAR. À CEDENTE DIREITO EXCL. VENDA E/
- OU REVEND. PARA OUTROS PRODUTOS
- LIMIT. CESSÃO. ACCESSES REPRESENTAÇÃO
- PARA OUTROS PRODUTOS
- CONC. EXCL. VENDA A EMP. RESIG. P/ CED.
- CONC. EXCL. EXCEPT. A EMP. RESIG. P/ CED.
- CONTROLO VOLUME VENDAS
- CONTROLO DA COMERCIALIZAÇÃO
- LIMIT. VENDA PROD. SIMILAR /CONCORR.
- CONTROLO/AUTORIZ. DE AGENTES E REVEND.
- CONDIÇÃOAMENTO DOS STOCKS
- CONDIÇÃOAM. DAS LOCAL. A UTILIZAR
- CONTROLO DA PUBLICIDADE
- DESPESAS PUBLICIDADE MÍNIMAS

• OMISSO

#### EXPORTAÇÃO

ART: \_\_\_\_\_

- INTERDIÇÃO TOTAL
- AUTORIZAÇÃO PRÉVIA
- EXPORT. AUTORIZ. PARA
- ALGUNS PAÍSES
- EXPORT. AUTORIZ. EXCEPTO
- PAÍSES C/ LICENÇAS
- CONCEDIDAS OU A
- CONCEDER EM ARREVE
- EXPORT. AUTORIZ. EXCEPTO
- P/ PAÍSES PROIBIDOS P/
- LEGISL. PAÍS CEDENTE
- AUTORIZ. S/ RESTRIÇÕES
- CONDIC. EXPORT. EXTENSIV.
- P/ AOS CESSIONÁRIOS
- LIMIT. EM % PRODUÇÃO
- LIMIT. ABSOL. EM VOLUME
- ROYALTIES MAIS ALTAS
- RESTA. EXPR. OUT. AGENT.
- TERMIT. VENDA INTRADO
- OMISSO
- PAÍSES P<sup>o</sup> ORDE E<sup>o</sup> REAM. EXPORT.

#### POLÍTICA DE PREÇOS

ART: \_\_\_\_\_

- FIXAÇÃO PR. VENDA PELO CEDENTE
- FIX. PR. REVENDA PELO CEDENTE
- FIX. PREÇOS P/ MERC. INTERNO
- FIX. PREÇOS P/ EXPORTAÇÃO
- ACCORDO CEDENTE SOBRE PREÇOS
- INFORM. AO CEDENTE PR. VENDA
- DETIN. PELO CEDENTE PR. MÍNIMO
- DETIN. PELO CEDENTE PR. MÁXIMO

• OMISSO

#### RESTRIÇÕES À PRODUÇÃO

ART: \_\_\_\_\_

- PROIBIÇÃO PROD. PROD. CONCORRENTE
- LIMITAÇÃO PROD. PROD. CONCORRENTE
- LIMIT. VOLUME PRODUÇÃO
- RESTRIÇÕES À ESTRUT. PRODUÇÃO
- RESTRIÇÕES À DIVERSIF. PRODUÇÃO
- OBRIG. PRODURIR QUANT. MÍNIMAS
- RESIG. PROD. M. PRIMAS E P. INTERMED.

• OMISSO

#### INSP. CONTABILIDADE

ART: \_\_\_\_\_

- PERITOS ACCRÁRIOS
- PERIT. RESIG. CEDENTE
- AUDIT. INTERPEND.
- CUSTOS SUPOR. CED.
- CUSTOS SUPOR. CESS.
- CUSTOS SUPOR. AMOROS
- PA. PENALIDADES
- OMISSO

### GARANTIAS DADAS PELO CEDENTE

ART: \_\_\_\_\_

- UTILIZ. TECN. CEDIDA NA PRODUÇÃO
- CRIAÇÃO NÍVEIS MÍNIM. PRODUÇÃO
- PREÇOS UNITÁRIOS MÁXIMOS
- QUANTIDADE PRODUTOS COTIZOS
- TRANSF. MATERIAL DA TECNOLOG.
- TRANSF. INFORM. TÉCN. PRAZOS PREV.
- RESPEITO PELOS DPI'S
- QUALID. "INPUTS" FORNECIDOS
- PRAZOS TOMARCIM. "INPUTS"
- QUALID. EQUIPAM. FORNECIDO
- GARANTIAS RELAT. AO PROCESSO
- GARANTIAS REL. ESCALON. PRODUÇÃO
- GARANTIA FORM. ESPECIF. EQUIPAM.
- GARANTIAS RELAT. AO ENGINEERING
- GARANTIA FUNCION. UNIDADE FÁBRIL

• OMISSO

### DISPOSIÇÕES POST-EXPIRAÇÃO

ART: \_\_\_\_\_

- IMPOSIÇÃO SEGREDO S/ PRAZO
- IMPOSIÇÃO SEGREDO C/ PRAZO
- IMPOSIÇÃO SEGREDO EXTENS. PESSOAL
- OBRIG. CESSAR PRODUÇÃO/VENDA
  - "AB ETERNUM"
  - PRAZO LIMITADO
- OBRIG. VENDA STOCKS CEDENTE
- OBRIG. VENDA STOCKS PRAZO MÍN.
- OBRIG. CESSAR USO DA MARCA
- OBRIG. DEVOL. INFORM. TÉCNICA
- OUTRAS RESTRIÇÕES À DIFUSÃO/USO POSTERIOR DA TECNOLOGIA
- LIMIT. VENDA PROD. CONCORRENT.
- MANUTENÇÃO CONTINUIDADE
- TRANSFER. REGISTROS EFECTUADOS
- MANUT. PRODUÇÃO INDICA CONTIN. PAGAM. ROYALTIES
- OBRIG. OUTROS PAGAM. POST-EXPIR.

• OMISSO

### LEGISL. E RESOL. LITÍGIOS

ART: \_\_\_\_\_

- LEI DO CONTRATO
  - PORTUGUESA
  - PAÍS CEDENTE
- OMISSO
- RESOL. LITÍGIOS
  - LOCAL \_\_\_\_\_
- REGRAS A SEGUIR
  - C.COM. PARIS
  - C.COM. GENEBRA
  - C.COM. ZURIQUE
- OMISSO
- FORO COMPETENTE
  - PAÍS CEDENTE
  - PORTUGAL
- OMISSO

### DIREITOS PROPR. INDUSTRIAL

ART: \_\_\_\_\_

- LISTA PATENTES INCLUIDA
- LISTA MARCAS INCLUIDA
- PRAZO VALID. PATENTES INDICADO
- LIMIT. POLÍT. PATENTES CESSIÃO
- LIMIT. POLÍT. MARCAS CESSIÃO
- GARANTIA INVENT./DESCOBRIM. INVENT./MARCAS ALIENST. POR 3<sup>o</sup>
- IMPOSSIBIL. CESSIÃO. CONTESTAR VALIDADE PATENTES/MARCAS
- INALTERAB. CONTRATO CASO REVOG. CESSIÃO PATENTES/MARCAS
- RESPONSABIL. PELA VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS
  - CABEM AO CEDENTE
  - CABEM AO CESSIONÁRIO
  - REPARTIDAS
- ACTUAÇÃO CESSIÃO. CONTRA INFRAÇÕES COMIT. POR TERCEIROS
  - LIVRE
  - APÓS RENÚNCIA CEDENTE
  - COORDENADA C/ O CEDENTE
  - NÃO AUTORIZADA
- DESPESAS INERENTES AOS DIREITOS
  - CABEM AO CEDENTE
  - CABEM AO CESSIONÁRIO
  - CABEM A AMBAS
  - CABEM A TERCEIROS
- TIPO DE MARCA
  - ASSOCIADA
  - CEDENTE
  - CESSIONÁRIO
  - TERCEIROS
- TITULARIDADE DA MARCA
  - CEDENTE
  - CESSIONÁRIO
  - TERCEIRO
- DEVOLUTIBILIDADE DA MARCA
  - À CEDENTE
  - A TERCEIRO
  - ANULAÇÃO
  - NÃO NA DEVOLUÇÃO
- OBRIGAÇÃO USO DA MARCA
- IMPOSSIBIL. FABRICAR/VENDER O PRODUTO SOB OUTRAS MARCAS
- CONTRATO QUALID. ASSOCIADO AO USO DE MARCA

• OMISSO

### RESCISÃO DO CONTRATO

ART: \_\_\_\_\_

- PRÉ-AVISO CEDENTE PRAZO INICIAL
- PRÉ-AVISO CESSIÃO. PRAZO INICIAL
- PRÉ-AVISO CEDENTE PRODUÇÃO
- PRÉ-AVISO CESSIÃO. PRODUÇÃO
- ATRASO/NÃO CUMPRIM. DO CESSIÃO
- ATRASO/NÃO CUMPRIM. DO CEDENTE
- NÃO OBTENÇÃO MÍN. PROD/VENDA
- MODIFIC. LEGISL. PORTUGUESA
- ADESAO PORTUGAL À C.E.E.
- OCORR. FACTOS SUPERVENIENTES
- MUDANÇA PROPRIED. E/OU GESTÃO DO CESSIONÁRIO
- FALÊNCIA, LIQUID. CONCORD. DO CESSIÃO
- FALÊNCIA, LIQUID. CONCORD. DO CEDENTE

• OMISSO

### TRANSMISSIBILIDADE

ART: \_\_\_\_\_

- SUB-LICENÇAS
  - INTERD. TOTAL
  - AUT. C/ COND. ESC.
  - OUTROS CONDIC.
  - AUTORIZAÇÃO EM PORTUGAL NAS EX-ECUÇ. NO ESTRANG.
- OMISSO
- TRANSM. SUCESSORES
  - AUTOR. CEDENTE
  - AUTOR. CESSIÃO
  - AUTOR. AMBAS
  - NÃO AUTORIZ.
- OMISSO
- CESSÃO POSIÇÃO CONTRAT.
  - AUTOR. CEDENTE
  - AUTOR. CESSIÃO
  - NÃO AUTORIZ.
- OMISSO

### COND. POLÍT. FINANC. INVESTIM. E DE PESSOAL

ART: \_\_\_\_\_

- DESIGN. ADMINISTRAÇÃO ESTRANGEIROS
- LIMIT. À ADMINISTRAÇÃO DO CESSIÃO
- LIMIT. À PROPRIEDADE DO CESSIÃO
- RESTA. À POLÍTICA DE INVESTIM.
- RESTA. ACESSO AO CRÉDITO
- PARTICIPAÇÃO NA GESTÃO
- DESIGN. TÉCNICOS ESTRANGEIROS
- CONTROLO SELECÇÃO/ADMISSÃO DE PESSOAL
- DESPESAS MÍNIMAS C/ PUBLICID.
- STOCKS MÍNIMOS

• OMISSO

### CONDIÇÕES DA LICENÇA

ART: \_\_\_\_\_

	E E E O	E U E C
• FABRICAR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• EMPALAR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• MONTAR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• DISTRIBUIR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• VENDER	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• FRANCHISING	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• EXP. MARCA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• EXP. PATENTE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

• OMISSO

TERITÓRIO (ART: \_\_\_\_\_)

### CESSÃO DE INOVAÇÕES

ART: \_\_\_\_\_

- OBRIG. TRANSM. 2 SENTIDOS
- OBRIG. TRANSM. CESSIÃO/CEDEnte
- CONDIC. TRANSM. CEDENTE/CESSIÃO
- CONDIC. TRANSM. CEDENTE/LESSIÃO
- OBRIG. LICENCIAR AO CLIENTE MELHOR RAM. PATENTEÁVELS
- MELHORIA INTROD. CELENTE ORIGIN. NOVO CONTRATO
- DESIGUALD. CONDIÇÕES LICENCIAR MELHORIA. RECEBIDOS
- TRANSMISSÃO ESTUDIOS CESS/CEB.

• OMISSO

SPAIN

EXPEDIENTE

0. TIPO DE ACTUALIZACION E

New Or Modification

1 2

DATOS IDENTIFICATIVOS

1. N° EXPEDIENTE	2. FECHA CONTRATO	3. FECHA SOLIC. INSCRIPCIÓN	4. FECHA SOLIC. MODIFICAC.	5. FECHA SOLI. PRORR. VIG.
3 1 0 0				
6. N. I. F. Recipient Code	Nombre y Dirección			
35				
7. N. E. X. Supplier Code	Nombre y País			
44				
8. CONTRATOS RELACIONADOS				
; n 0 C 1 0 0 C 1 0 0 C				
53	61	69		

TEXTUAL DESCRIPTION

9. OBJETO																																								
77																																								
115																																								
153																																								
191																																								

10. SECTORES OBJETO	
Principal	Otros
229	

11. PRESTACIONES
250

12. PATENTES Y MODELOS DE UTILIDAD			
País	Fecha Concesión	Tipo	Nº. Identificación
262			
282			
302			
322			
342			
Ficha patentes y marcas			

País	Fecha Concesión	Tipo	Nº. Identificación
362			
382			
402			
422			
442			

13. MARCAS Y NOMBRES COMERCIALES			
País	Fecha Concesión	Tipo	Nº. Identificación
463			
483			
503			
523			
543			
Ficha patentes y marcas			663

País	Fecha Concesión	Tipo	Nº. Identificación
563			
583			
603			
623			
643			

14. VINCULACION	664
-----------------	-----

15. INVERSION NUEVO PROYEC.	
Volumen (millones)	Localización
665	

16. PLANES DE ADAPTACION	677
--------------------------	-----

17. SECTORES MATERIAS PRIMAS	
Nacional	Extranjero
678	
692	
706	

18. SECTORES EQUIPOS	
Nacional	Extranjero
720	
734	
748	

19. OTROS PAISES CEDIDA TECN.	762
-------------------------------	-----

20. CONDICIONES DESFAVORABLES NOTIFICADAS	774
---	-----

21. CONDICIONES DESFAVORABLES MODIFICADAS	795
---	-----

22. CONDICIONES PRINCIPALES			
1. Prórroga o renovación	816	11. Mantenimiento secreto	826
2. Exclusividad en España		12. Desglose concepto servicio	
3. Capacidad de sublicenciar		13. Marcas	
4. Garantías de la tecnología		14. Control calidad producto	
5. Actualización de la tecnología		15. Publicidad	
6. Intercambio tecnológico		16. Penalización por rescisión	
7. Empresa más favorecida		17. Arbitraje	
8. Utilización tecnología final contrato		18. Legislación aplicable	
9. Patentes		19. Idioma	
10. Infracción derechos terceros	825	20. Causas fuerza mayor	835

23. DURACION			
836	Inicial		
839	Final		

24. AREAS O PAISES EXPORTACION													
842	Inicial												
860	Final												

25. PRECIOS					
	Canón %	Cantidad Mínima (Miles)	Otros pagos (Millones)		
878	Inicial				
893	Final				

26. DIVERSOS CANONES								
	Mercado		Volumen		Tiempo		Prod. y otros	
	Int.	Ext.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
908	Inic.							
932	Final							

27. PREVISIONES DEFINITIVAS										
Valor en millones de pesetas.										
← Five-Year Estimate										
Año	956		1022		1088		1154		1220	
Producción	958		1024		1090		1156		1222	
Ventas en España										
Exportación										
Importación										
Pagos al cedente										
Desglose de los pagos:	990		1056		1122		1188		1254	
Por una sola vez	998		1064		1130		1196		1262	
Por canón proporcional activ.										
Por personal y servicios										
	1014		1080		1146		1212		1278	

28. PRESTACION DE PERSONAL			
	Cat.	Tarifa (Miles)	Período
1286			
1296			
1306			
1316			

(Foreign)

29. APORTACIONES ESPECIALES	
Ahorro energia	1326
Balanza de pagos	1327
Puestos de trabajo	1328
Reducción contaminación	1329
Desarrollo tecnológico	1330

30. RESOLUCION DE INSCRIPCION	
Fecha límite inscripción	1. Normal
1331 <input type="text"/>	2. Con observaciones
Anotaciones desfavorables	3. Con condiciones
<input type="text"/>	4. Improrrogable

1337

1356  
1356  
1357  
1368

31. CLASES DE CONTROLES Y FECHAS	
Clase	Fecha
1359	<input type="text"/>
1367	<input type="text"/>
1375	<input type="text"/>
1383	<input type="text"/>

32. RESOLUCION DENEGATORIA	
Denegación	Causas (Condiciones desfavorables)
1391 <input type="text"/>	1392 <input type="text"/>

33: FECHA RESOLUCION	
<input type="text"/>	<input type="text"/>

1410      1415

EMPRESA CEDENTE

0. TIPO DE ACTUALIZACION 

C	
---	--

1 2

**IDENTIFICACION**

<b>1. N. EX.</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<b>2. FECHA RE- COGIDA DE DATOS</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<b>3. PAIS</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			
3 Nº EXPEDIENTE _____	12 NOMBRE _____	18 _____																			

**4. EMPRESAS DE LA FAMILIA**

<b>NEX</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<b>PAIS</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table>			NOMBRE _____
21	30	_____												
<b>NEX</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<b>PAIS</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____
33	42	_____												
<b>NEX</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<b>PAIS</b> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____
45	54	_____												

**5. PARTICIP. EN EMPRESAS ESPAÑOLAS**

%	N. I. F.	SECTOR
57		
76		
95		
114		
133		
152		
171		

EMPRESA RECEPTORA

0. TIPO DE ACTUALIZACION		R
		1 2

IDENTIFICACION		
1. N.I.F.	2. FECHA RECOGIDA DE DATOS	3. CAPITAL SOCIAL (MILLONES)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	12	18
Nº EXPEDIENTE		NOMBRE Y DIRECCION
<input type="text"/>		<input type="text"/>

4. PLANTAS O ESTABLECIMIENTOS DE LA EMPRESA

	Nº REGISTRO	PRO	SECTOR	SECTOR	SECTOR
27					
56					
85					
114					
143					

5. EMPLEO

	DIRECTIVOS	TECNICOS	ADMINISTRA.	OBROS
172				

6. ACCIONISTAS ESPAÑOLES

	N.I.F.	%	FAMILIA O GRUPO
196			
217			
238			
259			



7. ACCIONISTAS EXTRANJEROS										
N.E.X.	PAIS	%	FAMILIA O GRUPO							
280										
304										
328										
352										

8. PRODUCCION (MILLONES)										
AÑOS	PRODUCCION	EXPORTACION	IMPORTACION							
376										
397										
418										
439										
460										

9. PRESUPUESTO INVEST.										
AÑOS	MILLONES PESETAS	TECNICOS								
481										
493										
505										
517										
529										

10. COBROS TECN.		
AÑOS	MILLONES	
541		
549		
557		
566		
573		

11. GESION TECNOLOG.			
PAIS	SECTOR		
581			
591			
601			
611			

12. CONDICIONAMIENTOS		
DE ORIGEN TECNOLOGICO : EN CONTRATOS A EMPRESAS	621	
DE ORIGEN INDUSTRIAL : EN AUTOR. INDUST. POR INVERSION EXTRANJ.	622	
	623	
	624	629

13. BENEFICIOS DE PROMOCION INDUSTRIAL		
DE LOCALIZACION	625	649
SECTORIALES	626	659
CONCESIONES (MINERAS, PETROLIF., ETC.)	627	669
OTROS	628	679

14. ACCIONES CONCERTADAS DE INVESTIGACION O EQUIVALENTES										
AÑOS	VOLUMEN									

III. Forms used for periodic follow-up  
evaluation of contracted projects

In certain cases the need for follow-up on particularly large or important projects or contracts has been identified. Included here are forms used for this type of evaluation from Argentina and Egypt.

It may be noted that the data requested is similar to that required on the application forms for contract registry but of course, would be actual data for the previous six (6) months (Egypt) or year (Argentina) as opposed to the estimates given in the application form.



6. Indicar tipo de entidad (Art. 2, incisos 3 y 4, Ley 21.382 de Inv. Extranjeras).

1. Local de capital extranjero	<input type="checkbox"/> 6.01	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2. Local de capital nacional	<input type="checkbox"/> 6.02	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

7. Indicar el nombre o Razón Social y domicilio de los inversores extranjeros, indicando si éstos tienen vinculación con la empresa licenciante del contrato, de que porcentaje del capital son propietarios (Art. 2 inciso 2 de la ley 21.382 de Inversiones Extranjeras).

Nombre y Domicilio	Vinculación (si o no)	% Capital		% Votos	
		Enteros	Dec.	Enteros	Dec.
8.01 . . . . .	.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8.02 . . . . .	.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8.03 . . . . .	.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8.04 . . . . .	.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8.05 . . . . .	.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Indicar el porcentaje total de vinculación con la licenciante.

8.06  ,

C. EVOLUCION DE LA LICENCIA DURANTE EL AÑO:

9. Indicar si el contrato de licencia ha tenido principio de ejecución o ha producido efectos en el país durante el año:

Si  No

En caso afirmativo, indicar que tipos de efectos tuvo (aportes de tecnología, servicios tecnológicos, nuevos Derechos de Propiedad Industrial licenciados, pagos de contraprestaciones, etc).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N° de Inscripción

**D. CONTRAPRESTACIONES Y PAGOS:**

La información en este punto deberá suministrarse de acuerdo con las registraciones contables, indicando los valores en pesos y su conversión a moneda extranjera (si corresponde) y el tipo de cambio utilizado en cada conversión, debiendo ser incluida en el cuadro siguiente, según esta nomenclatura:

- 10. Pagos proporcionales a las ventas de productos licenciados (regalías).
- 11. Otros tipos de pagos (monto fijo inicial, etc.).
- 12. Pagos por servicios y tecnológicos (Honorarios por Consultoría, Asistencia y Servicios Técnicos varios de montaje, reparación o mantenimiento de equipos in cluso capacitación del personal de la empresa local)
- 13. Pagos totales (10 + 11 + 12).

	Adeudado al 31.12.7. (1)	Devengado bruto durante 197. (2)	Pagado Neto durante 197. (3)	Saldo deudor al 31.12.7. (4)	
	10.01	10.02	10.03	10.04	Dejar en blanco
Regalías en miles \$a. divisas (1)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> 10.05
	11.01	11.02	11.03	11.04	
Otros pagos en miles \$a. divisas (1)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> 11.05
	12.01	12.02	12.03	12.04	
Servicios en miles \$a. divisas (1)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> 12.05
	13.01	13.02	13.03	13.04	
Total en miles de \$. divisas (1)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> 13.05

(1) Indicar tipo de divisa .....

14. Valor CIF de las compras, insumos y bienes de capital realizadas al licencian te o a firma vinculada al mismo, en relación con el contrato de tecnología (en pesos y en moneda extranjera):

Dejar en blanco		en Miles de Pesos	en Divisas (x)	
14.04	<input type="checkbox"/>	Insumos	<input type="text"/>	14.01
14.05	<input type="checkbox"/>	Bienes de Capital	<input type="text"/>	14.02
14.06	<input type="checkbox"/>	Otros	<input type="text"/>	14.03

Divisa Empleada . . . . .

15. Valor CIF de otras compras realizadas en el exterior. Dejar en blanco  
 En divisas  15.01  15.02  
 En pesos

Divisa empleada . . . . .

**E. DATOS SOBRE OCUPACION Y VENTA DEL CONTRATANTE LOCAL**

16. Indicar el número promedio de personas empleadas por la empresa en 197. (exclu yendo a los miembros del Directorio):. . . . .

17. Indicar el monto de venta neta de la empresa en el perfodo (en miles de pe- sos):. . . . .

1) Monto de ventas de la empresa en el mercado argentino (en miles de pesos):

Indicar sin decimales  17.01

2) Venta con destino a exportación.

Dejar en blanco En miles de pesos  17.02

17.04  En divisas (x)  17.03

Divisa empleada . . . . .

18. Idem al punto anterior, pero solamente para los productos licenciados o para cuya fabricación se utilizó la tecnología objeto del contrato:

1) Monto de ventas de la empresa en el mercado argentino (en miles de pesos):

N° de Inscripción

Indicar sin decimales

18.01

2) Venta con destino a exportación: (en miles de pesos):

Dejar en blanco      En miles de pesos                18.02

18.04 En divisas                18.03

Divisa empleada. . . . .

3) Indicar los países de destino de las exportaciones licenciadas, el monto en miles de pesos y en divisas.

Dejar en blanco	PAIS	EN MILES DE PESOS	EN DIVISAS (X)	Dejar en blanco
18.05		<input type="text"/>	<input type="text"/>	18.20
18.06		<input type="text"/>	<input type="text"/>	18.21
18.07		<input type="text"/>	<input type="text"/>	18.22

(x) Indicar la divisa utilizada

19. Indicar la nómina de los cinco productos principales (x) elaborados por la empresa y el monto de lo vendido de cada uno de ellos en 197. (en miles de pesos), en el mercado interno, y su participación porcentual con respecto al mismo.

Nombre	Monto vendido		%	
1 .....	<input type="text"/>	19.01	% <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>	19.06
2 .....	<input type="text"/>	19.02	% <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>	19.07
3 .....	<input type="text"/>	19.03	% <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>	19.08
4 .....	<input type="text"/>	19.04	% <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>	19.09
5 .....	<input type="text"/>	19.05	% <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/>	19.10

20. Indicar la nómina de los cinco productos principales (4) elaborados por la empresa con tecnología y/o marcas extranjeras y el monto de lo vendido de cada uno de ellos en el año 197.. (en miles de pesos), en el mercado interno, y su participación porcentual con respecto al mismo.

<u>Nombre</u>	<u>Monto vendido</u>				
1 . . . . .	<input type="text"/>	20.01	%	<input type="text"/>	<input type="text"/> 20.06
2 . . . . .	<input type="text"/>	20.02	%	<input type="text"/>	<input type="text"/> 20.07
3 . . . . .	<input type="text"/>	20.03	%	<input type="text"/>	<input type="text"/> 20.08
4 . . . . .	<input type="text"/>	20.04	%	<input type="text"/>	<input type="text"/> 20.09
5 . . . . .	<input type="text"/>	20.05	%	<input type="text"/>	<input type="text"/> 20.10

Lugar y fecha: . . . . .

Firma y facultades acreditadas o a acreditar: . . . . .  
. . . . .  
. . . . .

\_\_\_\_\_  
Firma

RECIBI CONFORME

FIRMA . . . . . ACLARACION . . . . .  
FECHA . . . . .



INSTRUCCIONES

- I.- No llenar los casilleros en los que se indique dejar en blanco.
- II.- Colocar dentro de los casilleros que corresponda los enteros y los decimales.
- III.- En los casilleros que indiquen montos o porcentajes llenarlos de derecha a izquierda.
- IV.- Certificar la firma del presente formulario ante banco o escribano público.

Follow-Up Study on Projects

EGYPT

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الهيئة العامة للاستثمار  
والناطقن الحره  
قطاع الاستثمار

تقرير متابعة تنفيذ مشروع

بتاريخ / /

رقم قرار مجلس الاداره :  
تاريخ قرار مجلس الاداره :

الشكن الثانوى	التليفون
Telex	Telephone

Name of Project
Office Address
Factory Address
Manager

اسم المشروع  
عنوان الاداره  
عنوان المصنع  
اسم المدير  
أر السئول

— رأس المال والقروض: —

Amount Paid from Capital/Loans

Capital and Loans

الدفع والوارد حتى تاريخه			رأس المال والقروض		
الأجمالى Total	أجنبى Foreign	محلى Local	الأجمالى Total	أجنبى Foreign	محلى Local

رأس المال Capital  
القروض Loans  
جمله Total

- ٢ -

Investment Costs  
التكاليف الاستثمارية :-

Spent

ما تم حتى تاريخه			البنود
أجمالي Total	أجنبي Foreign	محلي Local	
			Assets أصول ملموسة :-
			Land أراضى
			Buildings مباني
			Machineries آلات ومعدات
			Transportation وسائل نقل
			Start-Up Costs م: تأسيس
			Other Tangible Assets م: أخرى
			أصول معنوية
			Total الأجمالي

مصروفات النشاط الجارى :-

المنصرف حتى تاريخه			البنود
أجمالي Total	أجنبي Foreign	محلي Local	Working Capital
			مصروفات تشغيل :-
			١ -
			٢ -
			٣ -
			Sales and Marketing Expenses
			مصروفات بيع وتوزيع :-
			١ -
			٢ -
			Financing Expenses
			مصروفات تمويل :-
			Administrative Expenses
			مصروفات عمومية وإدارية :-
			Miscellaneous
			مصروفات أخرى :-
			الأجمالي

Implementation

الطاقة تقييم رأس المال باعتلى سعر تقسيم مما	زيادة رأس المال Capital Raised	تحصول الأرباح Transferred Profit Status	الأغواء الجمبني Status Customs Exemption	تسجيل المسدوير Registered Capital	تليفون وتلكس Telephone/Telex Secured	الاتماقد على الآلات Machinery Agreement	فتح حساب بالبنك Open Foreign Exchange Account	الحصول على الأرض Land Secured	تجهيز مقبر Office Premises Established	عقد الشركة Contract Status

( يذكر التاريخ )

In Production

بدأ الانتاج

Under Implementation

تحت التنفيذ

No Action

لم يتخذ اجراءات

Activity

النشاط:

Production

(أ) المشروعات الإنتاجية:

Inventory		Exports		Local Sales		Production		بيان
المخزون عن عام ١٩٧٨		المادات عن عام ١٩٧٨		المبيعات المحلية عن عام ١٩٧٨		الإنتاج عن عام ١٩٧٨ ٧٨		
قيمة	كمية	قيمة	كمية	قيمة	كمية	قيمة	كمية	
Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	(أ) منتجات رئيسية Principle
								(ب) منتجات فرعية Secondary
								الأجمالي

Service Projects

(ب) المشروعات الخدمية - (رقم الأعمال) حتى تاريخه

Labor

التباين:

"بالجنبة المصري"

الماله الفعلي حتى تاريخه						بيان
Total اجمالي		Foreigners اجانب		nationals مصريون		
Wages اجور	Number عدد	Wages اجور	Number عدد	Wages اجور	Number عدد	
						فنيون + Administratio
						اداريون
						عمال Semi and Unskilled
						الأجمالي Total

- مرفق كشف حصر ياذون الأفرج من الهيئه بالآلات والخامات ما تم أستيراده عن طريق الهيئه.

- مرفق مذكره بالمساكن والمقترحات والتوصيات.

Machinery and Spare Parts

( أ ) كشف حسب بيان من الافراج الخاص بالآلات والمعدات وقطع الغيار حتى تاريخه :-

موجوده بالمشروح غير موجوده بالمشروح Disposition	البيانات Items	القيمة Value	التاريخ Date	الرقم Serial Number	Import Permissions Granted

رأى مثل  
وزارة الصناعة

- ٦ -

raw Materials

ب) كشف حساب أذون الأفران الخاصة بالنامات حتى تاريخه :-

الرقم	التاريخ	القيمة	البيان	أستخدمت بالمشروع لم تستخدم بالمشروع

رأى ممثل

وزارة المضاء

- ٧ -

Problems

أ - المشاكل :-

Suggested  
Solutions

ب - المقترحات :-

GAPI Representative  
Opinion of Project

ج - رأي الباحث :-

توقيع المراجع

توقيع المسئول عن المشروع

توقيع الباحث

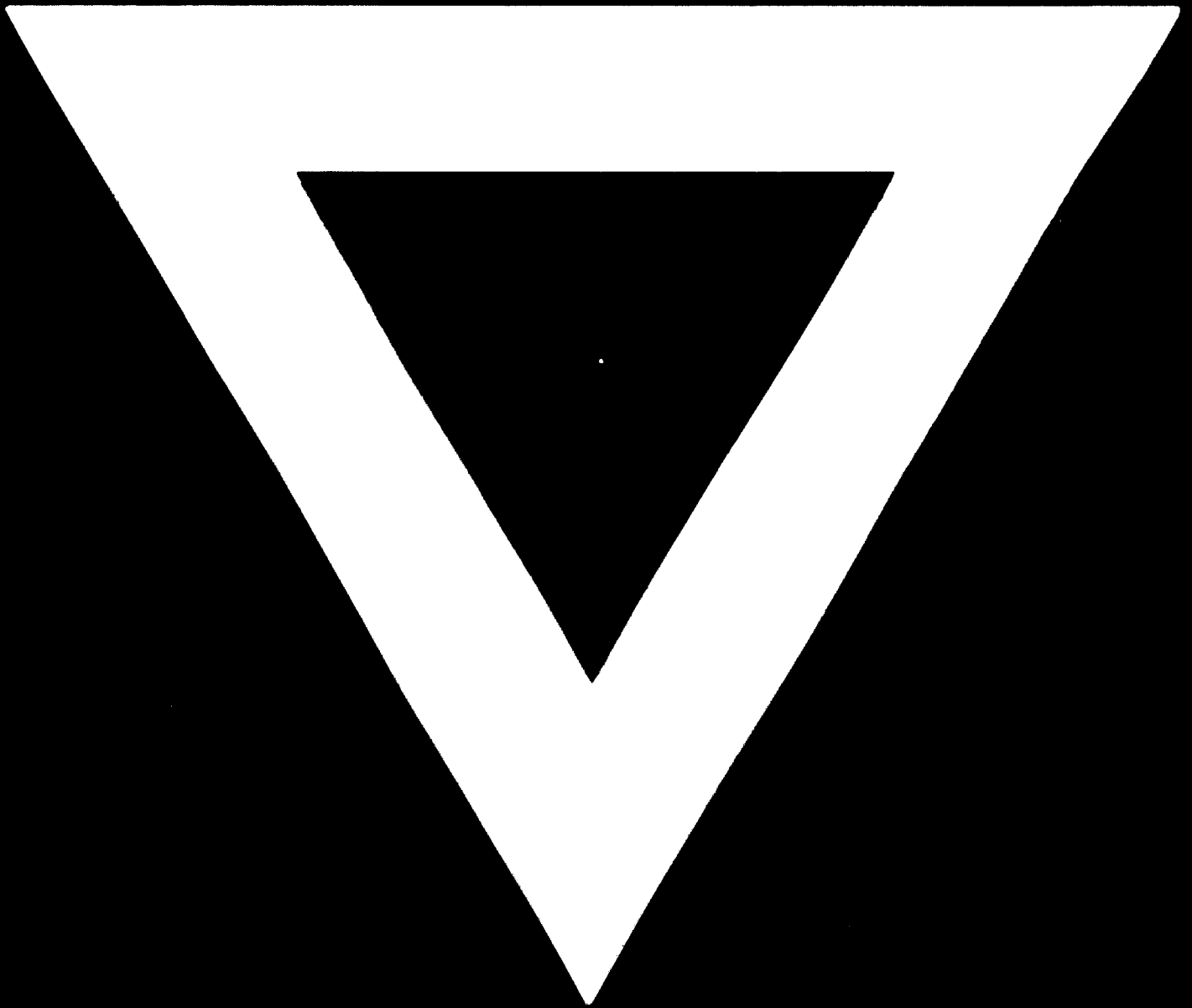
رقيب





We regret that some of the pages in the microfiche copy of this report may not be up to the proper legibility standards, even though the best possible copy was used for preparing the master fiche.

**1 - 625**



**81.10.20**